## BERNINA EMBROIDERY SOFTWARE 9

Design your dreams Create your ideas





# **Kvikstartvejledning**

BERNINA DesignerPlus BERNINA Creator

#### Bemærk

De viste skærmbilleder i denne udgivelse er vejledende og ikke nøjagtige kopier af de skærmlayouts, der genereres af softwaren.

#### **BEGRÆNSET GARANTI**

BERNINA International AG garanterer i en periode på 90 dage startende fra datoen for levering af softwaren til dig, at produkterne er fri for defekter i materialer og udførelse. Dit eksklusive retsmiddel i tilfælde af brud på garantien er at returnere produkterne sammen med dokumentation for købet til BERNINA eller selskabets autoriserede forhandlere inden for garantiperioden, hvorefter de vil blive ombyttet gratis. Du bærer omkostningerne til forsendelse og forsikring og bærer risikoen for tab, beskadigelse og bortkomst af "produkterne".

Køber vælger softwaren på grundlag af egne evner og eget skøn til eget brug og bærer hele risikoen for softwarens resultater og ydeevne. Med forbehold for de garantier og betingelser, der er vedtaget ved lov, frasiger BERNINA International AG sig udtrykkeligt alle andre garantier og betingelser, det være sig udtrykkelige eller stiltiende, herunder uden begrænsning garantier og betingelser vedrørende salgbarhed, egnethed til et bestemt formål, adkomstrettighed og ikke-krænkende forhold. BERNINA International AG frasiger sig udtrykkeligt garantier for, at softwaren opfylder købers krav eller kører uden afbrydelser eller fejl eller ser ud præcist som beskrevet i den medfølgende dokumentation.

#### **B**EGRÆNSNING AF ERSTATNINGSANSVAR

I det omfang, gældende lov tillader det, frasiger BERNINA International AG eller selskabets udviklere, direktører, medarbejdere eller associerede selskaber sig ethvert erstatningsansvar over for dig for følgeskader, hændelige skader eller indirekte skader (herunder erstatning for tab af forretningsprofit, driftsafbrydelser, tab af forretningsinformation og lignende), uanset om dette kunne forudsiges eller ej, der måtte opstå som følge af brugen af eller manglende evne til at bruge softwaren eller de medfølgende komponenter og den medfølgende dokumentation, uanset grundlaget for erstatningskravet, og selv om BERNINA eller en autoriseret repræsentant for BERNINA er blevet rådgivet om muligheden for sådanne skader. Visse lande eller jurisdiktioner tillader ikke udelukkelsen af hændelige skader, følgeskader eller specielle skader, så ovenstående begrænsning eller udelukkelse gælder muligvis ikke for dig.

#### KOMMERCIEL BRUG AF BRODERIMOTIVER

Med købet af BERNINA Embroidery Software giver BERNINA International AG brugeren ret til kommerciel brug af alle inkluderede broderimotiver (dvs. til salg, reklame osv.), forudsat at broderimotivet er broderet på et stykke stof (eller tilsvarende). Dette inkluderer alle integrerede broderiskrifttyper, men ekskluderer alle TrueType-skrifttyper og varemærker generelt og i særdeleshed tilhørende BERNINA International AG.

Kommerciel brug af broderimotiver fra BERNINA Embroidery Software, som f.eks. filer i digital form (dvs. individuelt salg af inkluderede broderimotiver), er ikke tilladt, medmindre motivfilen som sådan er blevet væsentligt modificeret. "Væsentligt" betyder i denne sammenhæng en åbenbar modifikation sammenlignet med det originale broderimotiv.

Brugere, der anvender CorelDRAW<sup>®</sup>, bedes også læse licensaftalen for slutbrugere, der findes under "Om CorelDRAW SE".

#### **Ophør**

Din licens til at bruge BERNINA Embroidery Software er i kraft, så længe du overholder licensaftalens vilkår og betingelser. Licensen ophører automatisk uden yderligere varsel fra BERNINA International AG, hvis du ikke overholder betingelserne i licensaftalen. Du kan til enhver tid bringe denne licens til ophør ved at returnere BERNINA Embroidery Software, alle kopier heraf samt al medfølgende dokumentation og alle medfølgende komponenter til BERNINA International AG. Du vil ikke være berettiget til nogen refundering.

#### KONTAKT

Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte din BERNINA-forhandler eller BERNINA International AG CH-8266 Steckborn/Schweiz Tlf: (41) 52-762 11 11 Fax: (41) 52-762 16 11

## INTRODUKTION

Velkommen til BERNINA Embroidery Software 9, den førende broderisoftware til privat brug. Dette er et MS Windows<sup>®</sup>-baseret produkt, der indeholder mange af de konventioner, som de fleste pc-brugere allerede kender.



#### Førstegangsbrugere

Hvis du er ny bruger af BERNINA Embroidery Software 9, vil du blive glad for systemets fleksible digitaliseringsfunktioner, som er nemme at bruge, når du skal oprette og redigere motiver, og du vil blive glad for, hvor nemt det er at tilføje eller lave dine egne bogstaver. Men før du begynder at arbejde med produktet, bør du læse Kom godt i gang. Dette kapitel giver dig et overblik over de grundlæggende koncepter for digitalisering med BERNINA V9 og vigtige vejledninger i, hvordan du bruger softwaren for at opnå de bedste resultater.



#### Brugere af opdateringer

BERNINA Embroidery Software 9 er en forbedret version af tidligere produkter. Den har mange nye og udvidede funktioner. Læs oplysningerne om udgivelse, der er tilgængelige via menuen **Hjælp**, for hurtigt at sætte dig ind i omfanget af disse forbedringer.



**Bemærk:** Hvis du opgraderer fra en tidligere version af softwaren, skal du **ikke** fjerne tidligere versioner, før du har installeret den nye software. På denne måde kan du overføre brugerdefinerede indstillinger, herunder brugerdefinerede motiver, til den nye installation.

## **Systemkrav**

Før du installerer softwaren, skal du sikre dig, at din computer opfylder de tekniske systemkrav, som er angivet nedenfor.

#### **Pc-specifikationer**

Kontrollér, at din pc opfylder systemkravene. Kontrollér CPU/RAM samt harddiskplads. I nedenstående tabel ses minimumsystemkravene.

| Komponent             | Minimum   | Anbefalet   |
|-----------------------|---|---|
| CPU                   | Intel® Core i3 eller AMD Ryzen 3                                  | Intel i5/7-processor eller AMD Ryzen 5/7  |
| Operativsystem        | Microsoft Windows 10 (64-bit-udgave) me                           | d de nyeste opdateringer  |
| Browser               | Microsoft Edge eller nyere  |   |
| Hukommelse            | 8 GB  | 16 GB eller mere  |
| Harddiskstørrelse     | 80 GB   | 256 GB eller mere (SSD-drev)  |
| Ledig harddiskplads † | 40 GB   | 60 GB eller mere  |
| Grafikkort            | Understøttelse af Highest Color (32bit) og opløsning (1366 x 768) | Understøttelse af Highest Color (32bit) og opløsning (1920 x 1080 eller højere) |
| Monitor ¥             | Skærmopløsning 1366 x 768   | To monitorer med mulighed for visning af skærmopløsning på 1920 x 1080          |
| Mus                   | USB-mus   |   |
| USB-port              | Nødvendig til dataoverførsel (motiver til US<br>Device.           | B-stick) og konfiguration af BERNINA WiFi                                       |



| Komponent           | Minimum   | Anbefalet  |
|---------------------|---|--|
| Lydkort             | Nødvendig til onlinevideohjælp.   |  |
| Internetforbindelse | Internetforbindelse nødvendig til at logge<br>softwareopdateringer og få adgang til onli<br>under forudsætning af, at du opretter forbin<br>vi kan validere din softwarelicens. Du har<br>arbejder offline. | på og godkende BERNINA V9, modtage<br>neindhold. Du kan bruge softwaren offline<br>ndelse til internettet mindst hver 30. dag, så<br>ikke alle funktioner til rådighed, når du |

#### Ledig harddiskplads +

BERNINA V9 optager op til 5 GB harddiskplads afhængigt af de installerede funktioner. CorelDRAW<sup>®</sup> SE fylder yderligere 3 GB.

#### Skærmopløsning ¥

Nogle betjeningselementer kan være skjult på brugerfladen, hvis din monitor er indstillet på en lav opløsning. Din monitors fysiske størrelse vil påvirke den optimale skærmopløsning. Større skrifttyper forværrer problemet. Hvis du oplever synlighedsproblemer, kan du prøve at justere både skærmopløsning og skrifttypestørrelse. F.eks. burde en opløsning på 1600 X 900 med en skrifttypestørrelse på 100% eller 125% være acceptabel.

#### Information til Mac OS X- / Apple-brugere

BERNINA V9 kan installeres på Intel-baserede Mac-computere med **Boot Camp** til at køre Windows 10 på en dedikeret partition. Brugen af virtuel maskinsoftware til at køre Windows i Mac OS understøttes ikke. Der skal bruges en partition på mindst 85 GB, og 100 GB anbefales.

#### Systemsikkerhed

Softwaren sendes med en produktnøgle, som er inden i softwaresættet. Hver produktnøgle gør det muligt at identificere dit system entydigt. Du bliver bedt om at indtaste produktnøglen for at registrere og aktivere produktet, når softwaren startes første gang efter installationen. Opbevar produktnøglen et sikkert sted.

Hver licenseret kopi af softwaren er til en enkelt bruger. Den giver dig ret til at installere produktet på op til tre (3) enheder, men du kan kun køre produktet på én (1) enhed ad gangen. Denne begrænsning gælder ikke for

BERNINA WiFi Connector, som kan køres på en anden computer, samtidig med at du kører BERNINA V9.

**Bemærk:** Alle computere skal bruge de samme loginoplysninger – e-mailadresse og adgangskode. Hvis du ønsker at køre softwaren på en anden computer, skal du først logge ud og "frigive" licensen fra den aktuelle computer. Dette kan køres via kommandoen **Filer > Log ud, og frigiv licens**.

## Installation

DEDNINA Enclose Cofficient O an et CA hit was seen. De uit hamaante an

BERNINA Embroidery Software 9 er et 64-bit-program. Du vil bemærke en stor forbedring i hastighed og ydeevne sammenlignet med de ældre 32-bit-systemer. Det installeres i 64-bit-mappen:

C:\Program Files\BERNINA\..

Du kan dog stadig køre tidligere versioner af BERNINA Embroidery Software på samme computer.

#### Brugerdefinerede aktiver

BERNINA Embroidery Software 9 gør det muligt for dig at oprette forskellige slags filer eller 'aktiver' under normal brug. De vigtigste af disse er naturligvis de egentlige broderimotiver. Disse er som standard placeret i den indbyggede **Embroidery Library**.

Der er også andre aktiver, du kan oprette, som f.eks. motivskabeloner, brugerdefinerede motiver og borter. Disse aktiver gemmes fra installation til installation, uanset om du installerer en ny version af BERNINA V9 eller en programrettelse til opdatering. Du skal ikke afinstallere din eksisterende version af BERNINA V9 for at gemme eventuelle brugerdefinerede aktiver.

Hvis du gerne vil flytte BERNINA Embroidery Software til en anden pc, skal du manuelt overføre de brugerdefinerede aktiver, du har oprettet eller modtaget fra tredjeparter. De mapper, du sandsynligvis skal bruge, er:

C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\BORDERS C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\FONTS C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\MOTIFS



```
C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\STAMPS
C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\TEMPLATE
C:\Users\Public\Public Embroidery\BERNINA 9 Embroidery\Mono-
gram Template Designs\Custom
```

Sørg for, at disse mapper sikkerhedskopieres, før du fjerner en eksisterende installation.

## Licensstyring

Du har modtaget en femdelt BERNINA V9-produktnøgle i formen:

566695e-dedc-4417-a5e7-8326056cd267

Den skal du bruge til at registrere en konto, som gør det muligt for dig at køre BERNINA Embroidery Software.

## Installation af softwaren

Før du begynder, skal du sikre dig, at du har følgende...

- Softwareproduktnøgle, som findes i sættet.
- Hvis du opdaterer fra V6-V7, skal du bruge din hardwaredongle. Tilslut den ikke, før du bliver bedt om det.



- Hvis du opdaterer fra V8, bliver du bedt om at indtaste din nuværende produktnøgle. Hvis du ikke længere har den, skal du bruge den e-mailadresse, som blev brugt til registrering. Hvis du ikke kan huske den, skal du kontakte BERNINA-support.
- Ud over de tekniske systemkrav, skal du sikre dig, at:
  - Antivirusprogrammer er midlertidigt deaktiveret



> Du har administratorrettigheder.

#### Sådan installerer du softwaren...

- 1 Kontrollér, at din computer opfylder softwarens tekniske krav. Se Systemkrav for detaljer.
- 2 Luk alle MS Windows®-applikationer, og deaktiver din antivirus-software midlertidigt.
- 3 Hvis du har købt BERNINA V9, skal du afinstallere alle tidligere versioner af CorelDRAW<sup>®</sup>.
- 4 Indsæt USB-sticken til installation i din computers USB-port, og vent på velkomstskærmbilledet. Du kan også starte installationen manuelt ved at dobbeltklikke på setup.exe på sticken.



**5** Følg vejledningen på skærmen for at færdiggøre installationen. Du bliver bedt om følgende...

| Indstilling              | Detaljer   |
|--------------------------|--|
| Licensaftale             | Læs licensaftalen, før du fortsætter. Du kan også udskrive aftalen, så du har den i papirformat.   |
| Installationstype        | Vælg en installationstype – komplet eller brugerdefineret. Hvis<br>du opdaterer eller installerer en ny kopi, skal du vælge at<br>installere den komplette version.      |
| Yderligere sprog         | Installationen vælger som standard samme sprog som i dit<br>operativsystem. Installér yderligere sprog som ønsket. Du kan<br>altid ændre dem via BERNINA-programgruppen. |
| Placering af destination | Som standard installeres softwaren under 'Programmer' i dit operativsystem. Skift placering efter behov.   |

6 Klik på **Installer** for at fortsætte.

7 Hvis du har købt BERNINA DesignerPlus, installeres der automatisk en kopi af CorelDRAW<sup>®</sup> SE, som giver dig mulighed for at anvende det integrerede Artwork Canvas.



**Bemærk:** Hvis du installerer CorelDRAW<sup>®</sup> SE, skal du oprette en Corel-konto eller bruge en eksisterende Corel-konto for at aktivere softwaren.

8 Genstart pc'en, når du bliver bedt om det. Gem alle filer, og luk alle programmer først.



- **9** Dobbeltklik på ikonet på Skrivebord for at starte BERNINA Embroidery Software 9. For at logge på skal du først registrere din konto. Se Registrer din konto for detaljer.
- 10 Når du kører BERNINA DesignerPlus første gang, vises integrationsmeddelelsen CorelDRAW<sup>®</sup>. Vælg 'Installer link til CorelDRAW' for at kunne bruge det integrerede Artwork Canvas.





## **Registrer din konto**



Dobbeltklik for at åbne BERNINA Embroidery Software.

Du skal registrere en konto, som gør det muligt for dig at køre BERNINA Embroidery Software.

#### Sådan registrerer du din konto...

1 Dobbeltklik på ikonet på Skrivebord for at åbne BERNINA Embroidery Software 9. Nedenstående 'login'-skærmbillede vises. For at kunne logge på skal du først oprette en konto.

|                                  | BERNINA<br>made to craft                          | Embroidery Software 9 | ×   |
|----------------------------------|---|-----------------------|---|
|                                  | Sign in with your software account                |                       | 58460 (************************************ |
|                                  | Email   |                       | A A   |
|                                  | Password 🗞  |                       | the point                                   |
|                                  | Keep me signed in     Forgot password?  SIGN IN   |                       |   |
|                                  | OR  |                       |   |
| Klik for at —→<br>oprette bruger | New to BERNINA Embroidery Software 97 SIGN UP NOW | Sa Fritte             |   |
|                                  |   |                       |   |

2 Klik på knappen 'Opret bruger nu', og følg vejledningen på skærmen. Du skal bruge en internetforbindelse for at kunne fuldføre dette trin.

made to create **BERNINA** 

Du bliver bedt om at oprette en konto.



3 Indtast oplysningerne, og klik på **Opret**.



**Bemærk:** Hvis du opdaterer softwaren, skal du bruge den samme e-mailadresse, som du brugte, da du registrerede din V8-software. Systemet sammenligner derefter den nye produktnøgle med den gamle.



Du bliver bedt om at indtaste yderligere oplysninger.

| ſ                  | BERNINA<br>made to create   | Finish your sign up   | Embroidery Software 9 $	imes$  |
|--------------------|---|---|--|
| Indtast vderligere | Salutation First Name *   | Last Nam  | ie *   |
| kontooplysninger   | Do you represent a company or a school2 *   | Country *   | State *  |
|                    | No, this is for personal use  | ✓ Australia   | New South Wales  |
|                    | I understand that my data will be processed for direct<br>same purpose. I can view additional information in the<br>time and a no cost.     ERRNINA newsitetier     I would lise to be notified by email about senice info<br>from EERNINA. I understand that newsitetiers are take<br>be analysed for direct marking purposed and linke<br>wire additional information in the Elas Prinacy State | markating purpose and initiat to other data collected by<br><u>Data Privacy Statement</u> : I can revoke this declaration or<br>mation, the latest trends in sewing, quilting, and embroid<br>ored to my personal interests. I am aware that my action<br>to other data collected for the same purpose when I good<br>I can evoke the declaration of content at any time<br>and I can evoke the declaration of content at any time. | y BERNINA for the<br>It consent at any<br>kny, and receive attractive offers<br>s on the BERNINA websites can<br>n a limit from the newsletter, I can<br>and at no cost. |
|                    | Customer Experience Improvement Progra<br>I agree to allow BERNINA to collect, maintain, proce<br><u>user license agreement</u> . All the data collected is ano<br>deactivate this option from within the software at any   | m<br>is and use analytics data related to my use of their Softw<br>rymous and no IP addresses or personally identifiable inf<br>time, free of charge.   | are according to the <u>End</u><br>formation are stored. I can   |
|                    | * required  | CREATE ACCOUNT  |  |

4 Indtast disse oplysninger, og klik på knappen 'Opret konto'. Næste skærmbillede er bekræftelsesskærmbilledet.

|                              | BERNINA<br>Parke to secaž | Embroidery Software 9 |
|------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| Indtast<br>bekræftelseskoden |                           |                       |
|                              |                           |                       |

..... made to create BERNINA

Der sendes en bekræftelses-e-mail til den registrerede e-mailadresse.

| Congratulations! BERNINA V9 Account Created (intex x)                        |   |   | • | Ø |  |
|--|---|---|---|---|--|
| BV9 CI notifications@service.bernina.com <u>via</u> amazonses.com<br>to me + |   |   | * | : |  |
|  | made to create BERNINA  |   |   |   |  |
|  | Congratulations John,   |   |   |   |  |
|  | You have successfully created your BERNINA V9 account. For security purposes, we ask tha<br>you verify your account by entering the following verification code in the BERNINA V9<br>Verification Screen. | t |   |   |  |
|  | If you have more than one verification code, please make sure to use the newest one when<br>entering it in the BERNINA V9 Verification Screen.  |   |   |   |  |
|  | Your verification code:   |   |   |   |  |
| Kopiér_<br>bekræftelseskoden   |   |   |   |   |  |
|  | Enjoy BERNINA V9I<br>The BERNINA Team   |   |   |   |  |
|  | ***************************************   | ~ |   |   |  |
|  | © 2017 BERNINA International AG   Seestrasse 161, CH-8256 Steckborn   bernina.com   |   |   |   |  |
|  |   |   |   |   |  |

**Tip:** Hvis du ikke modtager e-mailen hurtigt, skal du se i SPAM-mappen. Klik om nødvendigt på knappen 'Send ny kode'.  5 Når du har modtaget e-mailen, skal du kopiere koden i e-mailen – markér koden, tryk på Ctrl+C – og indsæt bekræftelseskoden i feltet.



6 Klik på knappen 'Bekræft kode'. Du bliver bedt om at indtaste produktnøglen.



7 Indtast produktnøglen, hvis du har den, og klik på knappen 'Aktivér produkt'. Hvis du opdaterer fra en tidligere version, bliver du bedt om at vælge den softwareversion, du bruger nu. Dette sker kun, hvis softwaren ikke kan registrere din aktuelle version.



8 Klik for at vælge din aktuelle softwareversion. Du bliver bedt om at tilslutte din dongle til pc'en for at opdatere.





Når din aktuelle dongle eller softwarenøgle er blevet registreret korrekt, fortsætter processen automatisk. Hardwaredonglen deaktiveres og kan kasseres, når opdateringen er gennemført korrekt.

## Ændring af din installation

Uanset om du opdaterer din nuværende software eller ønsker at afinstallere den, skal du følge samme fremgangsmåde. Når du kører installationsprogrammet igen, vil det automatisk registrere en eksisterende installation og give dig mulighed for at ændre, reparere eller fjerne den. Dette vil forhindre, at du installerer mere end én version på din computer.

#### Sådan ændrer du en eksisterende installation...

- 1 Luk alle MS Windows®-applikationer, men lad Windows køre.
- 2 Indsæt installations-USB-sticken.



3 Hvis softwaren allerede er installeret på computeren, vil du blive bedt om at:

| Indstilling | Bemærkninger                                |
|-------------|---|
| Ændre       | Skift udvalget af installerede komponenter. |
| Reparere    | Geninstaller de samme komponenter.          |
| Fjerne      | Afinstaller softwaren.                      |

Efter vellykket installation af softwaren vises skærmbilledet **Vedligeholdelse fuldført**.

#### Regelmæssige opdateringer

Du vil regelmæssigt modtage automatiske opdateringer til din softwareinstallation. Disse vil indeholde forbedringer og rettelser til kendte problemer. Hvis du er usikker på din aktuelle status, kan du manuelt kontrollere, om der er opdateringer.

#### Sådan kontrollerer du, om der er opdateringer...

- 1 Forbind din computer til internettet.
- 2 Start BERNINA Embroidery Software 9. Den vi automatisk kontrollere, om der er softwareopdateringer. Alternativt kan du gå til menuen Hjælp og vælge Kontrollér for opdateringer.





Hvis installationen ikke er opdateret, vil du blive bedt om at starte opdateringen. Den ønskede fil vil blive downloadet fra en sikker server.

- 3 Når download er fuldført, skal du følge instruktionerne på skærmen.
- 4 Når opdateringen er fuldført, skal du genstarte din pc, for at ændringerne kan træde i kraft.



**Tip:** Automatiske opdateringer overskriver skabelonen 'Normal'. Hvis du har foretaget ændringer, skal du gemme dem i en brugerdefineret skabelon – f.eks. 'Min skabelon'.

## Integration med CorelDRAW<sup>®</sup>

BERNINA DesignerPlus er unik, fordi den leverer problemfri integration med CorelDRAW<sup>®</sup> SE, som er den mest populære vektorbaserede tegnepakke til private brugere. Denne pakke indeholder topavanceret bitmap-til-vektor-sporing, forbedrede illustrationsfunktioner, fotoredigering samt et bibliotek med professionelle clipart-billeder.



Den integrerede **Artwork Canvas**-funktion giver adgang til alle CorelDRAW<sup>®</sup> SE-tegneværktøjerne. Disse tilbyder mange forskellige



teknikker til skitsering af konturer og former på skærmen. Vektorobjekter kan konverteres til broderimotiver. Dette gør det også muligt for brugere at oprette ikke kun broderimotiver, men ægte multimediemotiver. Du kan finde en beskrivelse af -værktøjerne i onlinehjælpen, der er tilgængelig via menuen **Artwork Canvas Hjælp**. Samme menu giver adgang til Corel-videoselvstudier og andre værdifulde ressourcer.

**Bemærk:** CorelDRAW<sup>®</sup> SE installeres sammen med Windows .NET Framework. Sørg for, at du installerer programmet, når du bliver bedt om at gøre det. Det kan tage op til 20 minutter at installere .NET Framework på visse computere.

## Konfiguration af hardware

Forskellige enheder konfigureres på forskellige måder – nogle i MS Windows<sup>®</sup> via kontrolpanelet, andre gennem selve BERNINA Embroidery Software 9. Du kan finde yderligere oplysninger om tilslutning af enheder til din computer og konfiguration i MS Windows<sup>®</sup> i dokumentationen til enheden samt i din MS Windows<sup>®</sup>-dokumentation.

#### Konfiguration af broderimaskiner

Vi anbefaler at bruge den dedikerede BERNINA WiFi Device til kabelfri kommunikation mellem computer og maskine. BERNINA WiFi Device følger med de fleste BERNINA V9-produkter. Den kan også købes separat. Konceptet bag BERNINA WiFi Connector-netværket beskrives i følgende oversigt...



I ovenstående konfiguration overføres broderimotiver til BERNINA WiFi Device via den primære pc, der kører BERNINA WiFi Connector-applikationen. De kan enten sendes direkte fra den primære pc eller fra en sekundær pc.

## Konfiguration af scannere

BERNINA Embroidery Software 9 understøtter TWAIN-kompatible scannere.

**Bemærk:** Visse scannere kan ikke arbejde med BERNINA V9, fordi de kræver deres egen scannersoftware. Hvis dette er tilfældet med din scanner, skal du bruge scannersoftwaren til scanning, gemme billedet på din harddisk og derefter indlæse billedet i BERNINA V9.



#### Sådan konfigurerer du scannere...

- 1 Tilslut scanneren ved at følge de medfølgende instruktioner.
- 2 Konfigurer den i MS Windows<sup>®</sup> ved at følge de medfølgende instruktioner og/eller Microsoft MS Windows<sup>®</sup>-dokumentationen.
- 3 Start BERNINA Embroidery Software 9.
- 4 Vælg Indstillinger > Scannerkonfiguration. Dialogboksen Vælg Kilde åbnes og viser en liste over scannerdrivere, der er indlæst i din computer.

|                         | Select Source  | ×                |
|-------------------------|--|------------------|
| Markér<br>scannerdriver | Sources:<br>Corel Image Source<br>Corel Image Source 5<br>Logitech ScanMan | Select<br>Cancel |

5 Markér den scannerdriver, du vil bruge, og klik derefter på **Vælg**.



**Bemærk:** Hvis du har problemer med scanning efter genstart af BERNINA Embroidery Software 9, kan der være en konflikt mellem tidligere installerede scannerdrivere. Geninstaller BERNINA V9, og test scanneren. Hvis den valgte scannerdriver ikke virker i BERNINA V9, skal du vælge en anden scannerdriver på listen. Der installeres normalt to drivere for hver scanner.



## Kalibrering af skærm

Dialogboksen **Skærmkalibrering** gør det muligt at kalibrere skærmen for at sikre, at motiverne i størrelsesforholdet 1:1 viser den faktiske størrelse på det endelige broderi.

| Calibrate Screen  | ×            | Î     |
|---|--------------|-------|
| To calibrate the screen, measure the<br>dimensions of this dialog box with a ruler and<br>enter the measured values here: | OK<br>Cancel | Mål   |
| Width: 95.51 🜩 mm   |              | højde |
| Height: 67.20 mm  |              |       |
| Mål bredde  |              |       |

## **Ressourcer og support**

BERNINA Embroidery Software 9 giver forskellige muligheder for at tilgå information om softwaren, og hvordan den bruges. Den indeholder også links til kilder med færdige broderimotiver, der er klar til sy.



#### Ressourcer

Dokumentationen på skærmen har to formater – Onlinehjælp og Adobe Acrobat.



Afhængigt af dit produktniveau vil dokumentkomponenterne indeholde nogle eller alle af de følgende dokumenter:

#### **Oplysninger om udgivelse**

Oplysninger om udgivelse er inkluderet sammen med softwareinstallationen. Dette dokument giver detaljerede oplysninger om nye og forbedrede funktioner samt direkte links til de relevante afsnit i Reference Manual.

#### Referencevejledning

Reference Manual indeholder detaljerede fremgangsmåder, der dækker alle funktioner i **Embroidery Canvas** og **Embroidery Library**. Den indeholder trinvise instruktioner samt eksempler og skærmbilleder. Applikationerne BERNINA Cross Stitch og BERNINA Quilter er dokumenteret i supplerende vejledninger. Kopier kan downloades via onlinehjælpens hovedside.



#### Onlinehjælp

Onlinehjælpen giver dig hurtig adgang til generel information om funktionerne i BERNINA V9 samt trinvise instruktioner. Ved at trykke på tasten **F1** får du adgang til kontekstafhængig hjælp.



#### Onlineressourcer

Der findes mange andre kilder til færdige broderimotiver, som du kan købe og tilpasse efter eget valg. **Embroidery Canvas Hjælp**-menuen dirigerer dig til to indholdsrige kilder – Scissortrail Stiches og OESD Embroidery Design Studios.

| Hel | p   |                           |
|-----|---|---------------------------|
|     | Help Topics                               | 1                         |
|     | Reference Manual                          |                           |
|     | Release Notes                             |                           |
| โก้ | Home Screen                               |                           |
|     | Check for Updates                         |                           |
|     | About                                     |                           |
| ✓   | Show Design Warning                       |                           |
|     | Embroidery Software 9 Product Information |                           |
|     | Buy Software from a Dealer                |                           |
|     | Buy Designs on Scissortail Stitches       | Adgang til Scissortrail   |
|     | Buy Designs on Embroidery Online          | Stiches og OESD           |
|     | Watch Online Tutorials                    | Embroidery Design Studios |



**Bemærk:** Du kan finde en beskrivelse af de CorelDRAW<sup>®</sup>-værktøjer, der er tilgængelige i **Artwork Canvas**, i onlinehjælpen, som du kan tilgå fra **Artwork Canvas Hjælp**-menuen. Samme menu giver adgang til Corel-videoselvstudier og andre værdifulde ressourcer.



## Feedbackrapportering

BERNINA V9 inkluderer en feedbackrapporteringsfunktion, som ved forbindelse til internettet giver direkte kontakt med BERNINA-support efter et systemnedbrud...

|  | 👌 Report an issue  | $\times$ |
|--|--|----------|
| Auto Recovery           Auto Recovery           There are 2 auto recovery files created from the previous sess           What would you like to do with the recovered files? | Fill in the information requested below and click Collect and Send.<br>Please provide as much detail as possible to help resolve your issue.<br>Items marked with an asterisk are required.<br>"Your Email:<br>So we can contact you |          |
| ightarrow Load<br>Open the recovery files and automatically delete them when closing the so  | *Summary:<br>Brief summary of the issue  |          |
| → Don't load<br>Leave the recovery files for now and ask me again later.   | *Description:  |          |
| → Delete<br>Delete the recovery files without opening.   |  |          |
| → Report an issue<br>Gather and send system information and recovery files. Leave the recovery<br>now and ask me again later what I want to do.                              | Provide details of the issue "Region: Australia  Select your region  |          |
|  | Attachments: Choose files  |          |
| Rapportér et problem i<br>tilfælde af et<br>systemnedbrud  | Attach design files that have issues, screen shots of errors etc<br>Priority: Medium<br>Select your level of priority  |          |
|  | I agree to send system information to BERNINA for support purposes   | s.       |
|  | Collect and Send Cancel  |          |

Brug problemrapporteringsfunktionen, hvis du har brug for assistance til særlige problemer. Rapporteringsfunktionen kan også køre uafhængigt af BERNINA V9-programgruppen.



## Konventioner anvendt i vejledningen

Følgende konventioner anvendes gennem hele vejledningen.

#### Kommandoer

I denne vejledning benævnes kommandoer i en menu eller undermenu både ved menu- og kommandonavnene. F.eks. benævnes kommandoen 'Slør artwork' i menuen **Vis > Slør artwork**.

#### Dialogbokse

Dialogbokse benævnes 'dialogbokse' og vises kun i vejledningen, hvis de indeholder vigtig information om brugen af BERNINA Embroidery Software. De viste skærmbilleder er vejledende og ikke nøjagtige kopier af de layouts, der genereres af softwaren.



## Tastaturgenveje

| Instruktion | Symbol    | Handling   |  |
|-------------|-----------|--|--|
| Klik        |           | Klik på venstre museknap.  |  |
| Højreklik   |           | Klik på højre museknap.  |  |
| Dobbeltklik | ••        | Klik på venstre museknap to gange uden at bevæge musen.                                    |  |
| Klik på OK  | 🖱 eller 🖵 | Klik på OK med musen, eller tryk på tasten Enter på tastaturet for at afslutte handlingen. |  |
| Ctrl) + S   |           | Mens du holder Ctrl-tasten nede, skal du trykke på<br>S-tasten for at gemme motivet.       |  |

## KOM GODT I GANG

Hvis du ikke har prøvet BERNINA Embroidery Software eller maskinbroderi før, spørger du sikkert dig selv, hvor du skal starte.

Du vil uden tvivl komme til at bruge mange timer på at lære, hvordan du får mest muligt ud af din BERNINA embroidery machine og den designersoftware, der understøtter den. De to komponenter går hånd i hånd, og det kræver øvelse og tålmodighed at mestre både selve designprocessen og syning af flotte broderier.

Resultaterne vil dog tale for sig selv, og den tid, du investerer i det, bliver derfor så meget desto mere



værdifuld. For hvert projekt, du afslutter, får du mere og mere erfaring og selvtillid, så du er klar til at tackle den næste udfordring.

I dette afsnit beskrives de ting, du primært vil kunne bruge din BERNINA V9 til. Se referencevejledningen for at få mere dybdegående information.

## Det vigtigste først

Du behøver ikke at have nogen erfaring for at begynde at bruge BERNINA Embroidery Software. Du kan ganske enkelt åbne et broderimotiv og sende det til din maskine og 'sy det'. Og det er det bedste sted at starte. I takt med, at du får mere erfaring, vil du kunne 'læse' broderimotiver og identificere, hvilke der er gode, og hvilke der kan skabe udfordringer.



#### **Eksempelmotiver og -artwork**

BERNINA V9 indeholder hundredvis af broderimotiver, der er klar til at blive syet, herunder mange flotte ornamenter, eksempler og digitaliseringsbaggrunde. Du kan finde broderimotivfiler (ART-filer) og billeder (BMP-, JPG- og WMF-filer) i dine broderi- og billedbiblioteker.



Bemærk: For at få vist Artwork skal du vælge 'Alle artwork-filer' i 'Visning'.

made to create BERNINA

Den mest værdifulde ting du kan gøre, når du starter som ny bruger, er at bruge tid på at udforske disse broderimotiver og sætte dig ind i, hvad der er tilgængeligt.



**Bemærk:** BERNINA V9 indeholder sit eget **Embroidery Library**-program til styring af broderimotiver, hvor du kan få vist og administrere dine broderimotiver. Alternativt kan du udforske mapper med broderimotiver ved hjælp af MS Windows<sup>®</sup> Stifinder.



## Øvrige kilder

Der findes mange andre kilder til færdige broderimotiver, som du kan købe og tilpasse efter eget valg. Din BERNINA V9 dirigerer dig til to indholdsrige kilder – Scissortrail Stiches og OESD Embroidery Design Studios.

| Hel | p   |   |                           |
|-----|---|---|---------------------------|
|     | Help Topics                               |   |                           |
|     | Reference Manual                          |   |                           |
|     | Release Notes                             |   |                           |
| โก้ | h Home Screen                             |   |                           |
|     | Check for Updates                         |   |                           |
|     | About                                     |   |                           |
| ~   | Show Design Warning                       |   |                           |
|     | Embroidery Software 9 Product Information |   |                           |
|     | Buy Software from a Dealer                |   |                           |
|     | Buy Designs on Scissortail Stitches       | < | _Adgang til Scissortrail  |
|     | Buy Designs on Embroidery Online          |   | Stiches og UESD           |
|     | Watch Online Tutorials                    |   | Emprordery Design Studios |

## Clipart

CorelDRAW<sup>®</sup> SE giver dig adgang til onlineindhold og -ressourcer efter registrering. Når du har registreret dig, kan du få adgang til clipart og andet indhold via programgruppen. Dette kan også tilgås via den indbyggede



TILSLUT indhold-docker i Artwork Canvas. Gå til Vindue > Dockers > TILSLUT indhold for at åbne Docker-enheden.

| CONNECT Content | ₩     | ×       |  |
|-----------------|-------|---------|--|
| Search          | Ŧ. Ö  | 10<br>0 | _Gå til onlineindhold via<br>docker-enheden<br>TILSLUT indhold |
| Starter pack    | Ŧ     | ONNE    |  |
| All categories  | - 📋 ⊾ | CT Co   |  |
| 👹 😵 🌌           |       | ntent + |  |
| 🗗 🖺 🖉           |       |         |  |

Sæt dig ind i, hvor mange clipart-eksempler der er tilgængelige for dig. Mange kan tilpasses, så de kan bruges til broderimotiver, enten som digitaliseringsbaggrunde eller til direkte konvertering.



**Advarsel:** Inkluderet artwork (clipart) og broderimotiver er kun tilgængelige til personlig brug – dvs. de må ikke sælges til kommerciel brug på nogen måde.

#### Retningslinjer for godt broderi

Vær opmærksom på følgende punkter, når du kigger på broderimotiver, både dine egne og andres:

- Stingene er flotte, jævne og ensartede
- Motivet ser flot ud former, farver, balance
- > Former er udfyldt med korrekte udfyldnings- og kontursting
- > Sting er vinklede, så de passer til formerne
- Former er broderet korrekt ingen uønskede mellemrum
- Detaljer er tydeligt definerede
- Bogstaver er tydelige og nemme at læse



Det broderede motiv bør også have følgende egenskaber:

- Motivet syes effektivt på maskinen
- Stoffet rynker ikke rundt om stingområderne
- Motivet har ingen løse ender.

God broderikvalitet starter med et godt motiv. Du skal derudover have en god kvalitetsmaskine, når du skal brodere motivet. Men selv dette er ikke nok, hvis du ikke bruger det korrekte stof, de korrekte tråde, det korrekte bagsidestof, den korrekte trådspænding osv. Læs vejledningen til din maskine for at få råd, og få så mange råd fra andre broderientusiaster, som du kan.

#### At arbejde med broderi

Før vi begynder, vil vi tage et kig på de forskellige arbejdsscenarier, du kan komme ud for. Typisk vil du opleve at skulle:

- Bruge et færdigt motiv og sy det
- Lave globale ændringer i et broderimotiv
- Oprette et motiv med bogstaver
- Kombinere bogstaver med et motiv
- > Tilpasse et motiv ved at bytte om på dele
- Oprette et nyt broderi ud fra artwork ved hjælp af automatiserede teknikker
- Oprette et nyt broderi manuelt
- Bruge specielle broderifunktioner

Lad os se på disse scenarier et for et.

## Syning af et færdigt motiv

For mange broderientusiaster rækker det at tage et eksisterende broderimotiv og sy det. Det er i hvert fald her, de fleste starter. Når du har fundet et broderimotiv, du synes om, vil du gerne have det vist som eksempelvisning for at se, hvordan det sys. Dette involverer en række trin. Vi gennemgår de vigtigste her.



#### Sådan syr du et broderimotiv

1 Åbn broderimotivet i BERNINA V9.



- 2 Juster indstillingerne for visning efter behov.
- 3 Kontrollér stoftypen, og skift den efter behov.
- 4 Kontrollér trådfarverne og skift om nødvendigt trådoversigterne, så de passer til den farve, du bruger.
- 5 Få vist et eksempel på syningen, så du forstår, hvordan motivet bliver syet på maskinen.
- 6 Vælg en ramme, og kontrollér placeringen inde i rammen.
- 7 Få vist et eksempel på broderimotivet, og udskriv et arbejdsark med det, før du syr det efter dine præferencer.
- 8 Send broderimotivet til maskinen direkte eller via datamedie (typisk en USB-stick).

**Tip:** Læs dokumentationen til din BERNINA-maskine for at få oplysninger om, hvilke trin du skal følge, efter at du har overført broderimotivet til maskinen.


# Ændring af et helt broderimotiv

Når du er fortrolig med de trin, du skal følge for at sy broderimotiverne – uanset om det er clipart eller et broderimotiv, du har købt – vil du gerne i gang med at foretage globale ændringer af broderimotivet som f.eks. tilpasning af størrelse eller skifte trådfarver og stoftyper. Disse er alle forholdsvis enkle ændringer.

#### Sådan ændrer du et helt broderimotiv

1 Åbn det broderimotiv, du vil bruge.



 2 Kontrollér broderimotivets mål, og tilpas størrelsen efter behov.
 Hvis du f.eks. syr et broderimotiv på venstre bryst, vil den maksimale størrelse være ca. 4,25' eller 108 mm i en firkant.



**3** Juster broderimotivets trådfarver som ønsket.



- 4 Alternativt kan du bruge **Alt**-tasten til at 'suspendere' gruppering midlertidigt. Hold og klik for at vælge individuelle objekter, der skal have ny farve.
- 5 Kontrollér stoftypen, og skift den efter behov.
- 6 Vælg en ramme i den ønskede størrelse.
- 7 Visualiser broderimotivet på et stykke stof eller en artikel.



8 Udskriv et arbejdsark, og send broderimotivet til maskinen.



# Oprettelse af et enkelt bogstavmotiv

Når du er blevet vant til at sy broderimotiver og tilpasse størrelsen, skifte farver og stoftyper, vil du helt sikkert også gerne kunne oprette dine egne broderimotiver med bogstaver. Det kræver stor øvelse at sy bogstaver i en flot kvalitet, men det er til gengæld supernemt at indtaste bogstaverne på skærmen og lave flotte bogstaver i BERNINA V9.

#### Sådan opretter du et enkelt bogstavmotiv

- Typisk vil du gerne tilføje bogstaver til et eksisterende motiv.
- Tilføj broderibogstaver til motiver nemt og hurtigt, enten på skærmen ved at bruge aktuelle indstillinger eller via 'objektegenskaber'.



 Det er derefter en smal sag at justere grundlinjer, formatering, afstandsindstillinger og farver.



 Prøv at sy dit bogstavmotiv. Undersøg stingkvaliteten. Vær opmærksom på, at forskellige skrifttyper sys bedre med forskellige størrelser.

#### Oprettelse af mere avancerede bogstaver

Når du har forsøgt dig med at oprette bogstavmotiver og har syet dem, vil du gerne lave mere komplicerede ting som f.eks. monogrammer, dekorative bogstaver, Flair Scripts, hævet skrift med trapunto samt specialeffekter med 'elastiske bogstaver'. De kreative muligheder er uendelige. Din lyst til at prøve nye ting vil blive stimuleret i takt med, at du får mere erfaring og selvtillid. Dette indebærer bl.a., at du bliver mere fortrolig med at bruge din BERNINA-maskine, og at du afprøver og kontrollerer motivkvaliteten.

#### Monogramsyning

BERNINA V9 gør det ret nemt at oprette monogrammotiver takket være 'alt-i-et'-værktøjet **Monogramsyning**. Du kan vælge at inkludere

bogstaver, ornamenter og/eller op til fire koncentriske borter i dine monogrammer.



### **Dekorative skrifttyper**

BERNINA V9 indeholder en række dekorative skrifttyper som f.eks. **Creative Cross** og **Secret Garden-Caps**. Disse skrifttyper indeholder flere farver og miniaturemotiver.



Flair Script er en speciel skrifttype, der gør det muligt at tilføje et dekorativt særpræg i slutningen af tekstobjekter, der minder om flamboyant kalligrafiskrift.



#### Stingeffekter i bogstaver

Som standard udfyldes bogstavobjekter med satinsting. Du kan anvende andre stingtyper til udfyldning, som f.eks. **Trin** eller **Dekorativ**, samt effekter som f.eks. **Strukturkant**.





#### Elastiske bogstaver

Anvend effekter som f.eks. 'elastiske bogstaver' på broderibogstaver for at få dem til at bule ud, danne bue, strække dem eller presse dem sammen.



**Tip:** Husk at studere de eksempler på motiver, der følger med din BERNINA V9-installation.

### Tilpasning af et motiv

Tilpasning af motiver er måske det mest almindelige scenarie inden for broderi. Sommetider vil du lave et nyt motiv, normalt baseret på artwork, men oftere vil du bruge et eksisterende motiv og 'tilpasse det til et nyt formål'. Vi har allerede set, hvordan man laver globale ændringer som f.eks. tilpasning af størrelse, skift af farver og stoffer. Det varer ikke længe, før du har mod på at prøve mere 'gennemgribende' ændringer, som f.eks. ændre former, fjerne, kombinere, kopiere, omarrangere, ændre stingtyper og effekter osv. Her er eksempler på de ting, du måske gerne vil prøve.

#### Kombination af motiver

En af de teknikker, du helt sikkert vil komme til at bruge, er at kombinere elementer i broderimotivet. Dette vil igen lære dig en masse om andre redigeringsfunktioner som f.eks. tilpasse størrelsen af objekter, placere dem, rotere dem og sætte dem i rækkefølge samt fjerne underliggende sting.



# **Transformation af motivelementer**

Afhængigt af den type arbejde, du laver på motivet, kan du benytte BERNINA V9-værktøjer til kopiering, rotation og spejlvending af motivelementer, så du kan lave kranse, kalejdoskopeffekter og andre effekter.



# made to create **BERNINA**

#### **Omformning af elementer**

Omformningsfunktioner kan bruges til alt lige fra mindre ændringer af objektformer til omformning af bogstaver, der skal bruges til specialeffekter. Under alle omstændigheder gælder det, at hvis et objekt kan vælges, kan det også omformes.



#### Brug af kunstneriske stingeffekter

Der går ikke lang tid, før simple udfyldninger og konturer begynder at kede dig, og du gerne vil prøve nogle af de mange kunstneriske stingtyper og effekter, som BERNINA V9 indeholder.



**Tip:** Husk at studere de eksempler på motiver, der følger med din BERNINA V9-installation.



# Oprettelse af "automatisk broderi"

Hvis du er nået hertil i udforskningen af din BERNINA-maskine og din BERNINA V9, har du gjort et godt stykke arbejde. Du kan allerede gøre rigtig meget uden rent faktisk at skulle lave dit eget broderimotiv eller digitaliseringsarbejde. Men hvis du er nået hertil, så er det måske lige præcis det, du gerne vil i gang med!

En af de hurtigste måder at komme i gang på er at bruge de automatiserede teknikker, som BERNINA V9 tilbyder. Der er naturligvis begrænsninger for, hvad du kan lave på denne måde, men ikke desto mindre gør teknikkerne det muligt for dig at afprøve dine idéer på en relativt enkel måde og kan være tilstrækkelige til dit formål. I det mindste for nu!

#### Konvertering af vektor-artwork

Særlige konverteringsværktøjer i BERNINA V9 konverterer automatisk vektorobjekter og tekst til broderi- eller bogstavobjekter. Disse kan tilpasses efter behov.



**Tip:** Et godt udgangspunkt er at bruge nogle af de mange clipart-eksempler, der er inkluderet i CorelDRAW<sup>®</sup>. Mange af disse kan tilpasses til brug i broderimotiver.



#### Konvertering af bitmap-artwork

Værktøjet **Magic Wand** indeholder alle de funktioner, du skal bruge for automatisk at digitalisere former i bitmap-billeder. En udvidelse af denne teknologi, **Auto-Digitize**, genkender former i artwork og beslutter, hvilke stingtyper der egner sig bedst til at blive brugt.



#### Fotokonvertering

Brug det stærke **Color PhotoStitch**-værktøj til at oprette broderier på basis af fotos og andre billeder.





# Oprettelse af et nyt broderi fra bunden

Hvis du er nået frem til dette punkt, mestrer du allerede 90 % af de teknikker, der skal bruges til de fleste broderier. Men du skal også mestre næste skridt, som vi kalder 'den sorte magi' inden for manuel digitalisering, for at kunne kalde dig mester i broderi. Du behøver dog ikke at starte på dybt vand. Du kan begynde med simple projekter og arbejde dig op til at kunne klare mere komplicerede motiver med mere komplicerede stingeffekter.

#### Begynd med godt artwork

For at skabe et broderi af god kvalitet skal du bruge et egnet artwork som digitaliseringsbaggrund. Medmindre du har stor erfaring med digitalisering, skal du ikke bruge kompliceret artwork.



Scannet i 256-farvetilstand



Scannet i RGB-farvetilstand (millioner af farver)

Artwork, der ikke er i digitalt format, skal scannes. Dette kan gøres via CorelDRAW<sup>®</sup>, der er inkluderet i BERNINA DesignerPlus. Mulige kilder omfatter:

- bøger
- internet eller clipart på cd
- børnekunst
- dit eget originale artwork.

Og husk, at et godt udgangspunkt kan være at bruge et af de mange clipart-eksempler, der følger med CorelDRAW<sup>®</sup>. Mange af disse kan tilpasses som 'digitaliseringsbaggrunde'.



#### Forberedelse af dit artwork

Før digitalisering skal du omhyggeligt analysere og planlægge motivformer og syrækkefølge. Motivformer skal være tydeligt definerede for at gøre det nemt at brodere dem. De nemmeste former at brodere har en forholdsvis konstant bredde med glatte kanter, ingen skarpe hjørner og ingen små, fremtrædende detaljer.



#### Digitalisering af dit motiv

I BERNINA V9 opbygger du motiver på basis af grundformer eller 'broderiobjekter'. Processen, hvor du opretter broderiobjekter på skærmen, kaldes 'digitalisering'.



På samme måde, som når du opretter motiver i grafiske applikationer, involverer digitalisering af broderier brugen af forskellige værktøjer eller metoder. Disse bruges sammen med stingtyper til at oprette broderiobjekter.



# Valg af stingtyper

Beslut, hvilke stingtyper du vil bruge til hver enkelt motivform. BERNINA V9 gør det muligt at ændre dem på hvert enkelt trin.



#### Placering af dine motivelementer i rækkefølge

Motivrækkefølgen er den rækkefølge, i hvilken objekter oprettes, og derfor også den rækkefølge, i hvilken de bliver syet. Du kan ændre objektrækkefølgen for at forbedre syningen – f.eks. for at minimere farveskift. Du skal først sy detaljer til sidst.



# Forbedring af stingkvaliteten

Ved at prøve dig frem får du fornemmelsen af, hvilke faktorer der påvirker stingkvaliteten. BERNINA V9 automatiserer mange af kvalitetsfaktorerne



som f.eks. stingophobning, skub-træk-effekt og broderistabilitet. Den vigtigste enkelte indstilling i denne henseende er valget af stoftype.



Vævet, middelvægt

Vævet, kraftig

Derudover spiller andre faktorer også en rolle, som f.eks. den valgte type underlag.



Trækkompensation er den anden indstilling for stingkvalitet, som du skal overveje, selv om standardindstillingerne generelt er tilstrækkelige.





# Brug af specielle broderifunktioner

Når du mester manuel digitalisering, kan du drage fordel af det fulde udvalg af stingtyper og effekter, som BERNINA V9 tilbyder. Du vil være bekendt med mange af dem, fordi du allerede har tilpasset eksisterende motiver til forskellige formål.

#### Frihåndsbroderi

Nogle af dem, som f.eks. **Frihåndsbroderi**, kan ikke anvendes på eksisterende objekter, men skal digitaliseres fra bunden. Dette er en teknik, der gør det muligt at oprette motiver med et håndtegnet udseende, hvilket er svært at lave med konventionelle digitaliseringsmetoder. Målet er at efterligne motiver, der dannes på en broderimaskine, med bevægelser i fri hånd. Forskellen er, at stoffet er fastgjort i en broderiramme, hvilket gør, at nålen kan 'tegne' på stofoverfladen, præcis som du har tegnet det på skærmen.



#### Mønstertryk, løbesting og udfyldninger

Mønstre er foruddefinerede motivelementer som f.eks. hjerter, blade eller bortmønstre, der hurtigt kan indsættes i et motiv. De består generelt af nogle mere enkle objekter og gemmes i et specielt mønstersæt. Du kan bruge dem til at lave mønstrede borter eller udfyldninger, eller du kan bruge dem alene.



#### Borter og udfyldninger med håndsyningssting

BERNINA V9 tilbyder et udvalg af håndsyningssting, som du kan bruge til at efterligne traditionelt håndlavet broderi. De inkluderer et stort udvalg af sortsynings- og candlewicking-mønstre, der er velegnede til både konturer og udfyldninger.



#### Applikation

Applikation er en vigtig disciplin inden for syning, og med funktionen **Applikationsdigitalisering** er det nemt at lave kvalitetsarbejde. Du kan bruge funktionen til at generere de sting, du skal bruge til lukkede applikationsobjekter.



#### Korssting

Korssting er en populær teknik til udfyldning af store områder med lavt stingantal. Stingtypen kan også bruges til konturer og borter. Den er velegnet til boligtekstiler, duge, børnetøj og folkelige motiver. Korssting kombineres sommetider med applikation. Med BERNINA Cross Stitch-applikationsfunktionen kan du oprette dedikerede korsstingsmotiver og tilføje korssting i et broderi.



# Quiltning

Patchwork er en populær teknik til design og syning af stofstykker i blokke. BERNINA Quilter kan bruges til at designe patchworkquiltning enten ud fra eksisterende design eller mønstre eller ud fra mønstre, du selv laver. Brug



BERNINA Quilter til at eksperimentere med stofstykker og farver, så du kan lave smukke, personlige quilteting.





#### Broderiquiltning

Quiltebroderi skaber dimension ved, at man udstopper eller fylder områder, så der dannes en hævet overflade. Dette gøres ved hjælp af en teknik kendt som 'trapunto', også kaldet 'udstoppet broderi'. Ved hjælp af **Layout**-værktøjer er det nemt at definere quilteblokke af en bestemt størrelse. Du kan derefter arrangere elementer i blokken, med eller uden et centralt motivelement.





#### Knaphuller

BERNINA V9 gør det muligt at indsætte forudindstillede knaphuller enten enkeltvis eller på en række. Du kan angive deres størrelse og flette dem sammen til et motiv.



#### Multidekoration

Med integrationen af CorelDRAW<sup>®</sup> understøtter BERNINA V9 multimediemotiver. En populær teknik er at kombinere digitale tryk med broderi, så der dannes et multidekorationsmønster. Dette kan både printes digitalt og broderes.



Typisk bruges overføringspapir sammen med en normal farveprinter. Billeder vendes om under udskrivning, og overføringsbilledet stryges



derefter på stoffet. Kontrollér, hvilke indstillingsmuligheder der er tilgængelige, og brug en indstilling, der gør det muligt at vende billedet om.

#### Hævet broderi

Når du til sidst har afprøvet alle de ovennævnte teknikker, eller hvis du er særligt interesseret i tekstilkunst, får du måske lyst til så at sige at løfte dit broderi direkte af lærredet og arbejde med hævede eller 'skulpturerede' overflader. Heldigvis tilbyder BERNINA V9 nogle smarte metoder, der kan gøre dette nemmere for dig at arbejde med.



# God fornøjelse med broderingen!

Få flotte resultater med din BERNINA-maskine og BERNINA V9. Med dette udstyr har du alt, hvad du skal bruge for at lave fuldt professionelle broderier i topkvalitet. Det eneste, du mangler, er kapaciteten til at masseproducere!

Men husk, at Rom ikke blev bygget på én dag. Det kræver øvelse og tålmodighed at mestre alle de teknikker og metoder, der er nævnt ovenfor. Men resultaterne vil mere end belønne dig for den tid, du investerer i det fascinerende kunsthåndværk, som broderidekoration er.



Husk at gøre god brug af de medfølgende motiver og clipart. Når du kommer i tvivl, skal du gå tilbage til de første principper. Og når du gerne vil udvide dit repertoire, kan du studere eksempelmotiverne omhyggeligt for at se, hvordan de laves.

Som et sidste råd: Prøv at sy nogle eksempelmotiver, før du går i gang med at lave dine egne kreationer. På den måde bliver du opmærksom på vigtige faktorer, som du skal tage i betragtning, når du laver dit eget arbejde.

Held og lykke! Og hyg dig.

# HURTIG OVERSIGT

Denne hurtige oversigt skitserer driftstilstandene i BERNINA Embroidery Software **Embroidery Canvas** og opsummerer kommandoer og værktøjer i **Embroidery Library**.

# Driftstilstande

BERNINA Embroidery Software har ét arbejdsområde, men du arbejder med det i forskellige tilstande eller 'lærreder' – **Start**, **Artwork Canvas**, **Embroidery Canvas** eller **Embroidery Library**. Du får adgang til de forskellige driftstilstande via værktøjslinjen **Lærred**.





Tip: I dialogboksen Indstillinger kan du indstille standardstartbilledet – normalt skærmbilledet Start. Du kan også få vist enten Embroidery Canvas eller Embroidery Library ved opstart.

#### Startskærm

|     | Klik på Lærred > Start for at gå tilbage til |
|-----|--|
| ΓυΓ | startskærmen og starte med et nyt motiv elle |
|     | for at få adgang til selvstudier og andre    |
|     | produktinformationer.                        |

Skærmbilledet **Start** indlæses som standard, når BERNINA V9 starter. Det giver hurtig adgang til nyligt åbnede motiver samt indhold som f.eks. selvstudier, projektidéer, blogposts og meget mere.



made to create BERNINA

Kort sagt giver skærmbilledet Start...

| Funktion                                | Fordele  |
|---|--|
| Hurtig adgang til<br>softwarefunktioner | <ul> <li>Forbindelse til Embroidery<br/>Canvas</li> <li>Forbindelse til Embroidery<br/>Library</li> </ul>  |
| Startside                               | <ul> <li>Hurtig adgang til</li> <li>Tomt motiv eller 'lærred'</li> <li>Eksisterende filer fra<br/>harddisk</li> <li>Nyligt åbnede motivfiler.</li> </ul>   |
| Selvstudier                             | Biblioteker med lektioner lavet<br>af BERNINA Embroidery<br>Software-eksperter.  |
| Oplæringsprojekter                      | <ul> <li>Hurtig adgang til</li> <li>Projektidéer til din<br/>broderimaskine</li> <li>Broderiprojekter til<br/>begyndere og eksperter</li> <li>Gratis downloads,<br/>vejledninger og meget mere</li> <li>Tips og tricks, der letter<br/>broderiarbejdet.</li> </ul> |
| BERNINA-blog                            | Regelmæssigt opdateret<br>indhold inklusive tips, tricks,<br>idéer og gratis tilbud.   |
| BERNINA-webinarer                       | Informative onlinewebinarer,<br>både i realtid og allerede<br>optagede.  |
| Broderimotiv-shop                       | Der udgives nye motiver hver<br>uge. Shop ud fra emne, teknik<br>eller mærke.  |

**Tip:** Du kan deaktivere aktivering af skærmbilledet Start under opstart via dialogboksen Indstillinger.

# **Broderibibliotek**

|    | Brug Læ  |
|----|----------|
| ۳. | administ |

erred > Broderibibliotek til at se og administrere alle broderimotiver og artwork på dit system.

Det integrerede Embroidery Library er en effektiv måde at se og administrere broderimotiver på. Det genkender alle motivfilformater, som anvendes af softwaren. Biblioteket gør det enkelt at søge efter, sortere



og gennemse alle broderimotiver på dit system.



# Kort sagt kan du gøre følgende med **Embroidery Library**:

- Find broderimotiver overalt på din harddisk eller eksterne hukommelsesenhed, og tilføj dem evt. til dit broderibibliotek.
- Søg efter motiver på forskellige måder, bl.a. ud fra kendte oplysninger om motiverne.
- Opret en organisationsstruktur, der forenkler kategorisering.
- Batch-konverter markerede motivfiler til mange maskinformater som f.eks. EXP, DST, SEW og andre.

 Udskriv markerede motiver, eller send dem til en broderimaskine til brodering.

#### **Artwork Canvas**

Brug Lærred > Artwork Canvas til at importere, redigere eller oprette vektor-artwork som baggrund for digitalisering af broderi, manuelt eller automatisk.

BERNINA DesignerPlus integreres med CorelDRAW<sup>®</sup> SE til en enkelt applikation. **Artwork Canvas** giver dig mulighed for at oprette og redigere bitmap-og vektor-artwork ved hjælp af CorelDRAW<sup>®</sup> SE-værktøjskassen. Nedenfor ses et billede af arbejdsområdet **Artwork Canvas**. Det omfatter hele pakken af CorelDRAW<sup>®</sup>-tegneværktøjer, som indeholder mange teknikker til skitsering af konturer og former på skærmen.



Derudover indeholder **Artwork Canvas** muligheder for at konvertere vektorer og vektortekst direkte til broderi. Du kan bruge **Artwork Canvas** til at indsætte tredjeparts-vektorgrafik som f.eks. clipart til brug i broderimotiver. Du kan også indsætte eller scanne bitmap-artwork til brug som digitaliseringsskabeloner eller 'baggrunde'.

**Bemærk:** For at læse en komplet beskrivelse af CorelDRAW<sup>®</sup>-værktøjerne skal du læse produktinformationen, som findes i menuen **Artwork Canvas Hjælp**.

#### **Embroidery Canvas**

Brug Lærred > Embroidery Canvas til at digitalisere og redigere broderimotiver. Vis både broderi og artwork. Vis motiver realistisk med 3D-simulation.

**Embroidery Canvas** giver dig mulighed for at oprette, redigere og udlæse broderimotiver. Nedenstående billede af skærmen viser en



eksplosionsvisning af alle værktøjslinjer på **Embroidery Canvas**.



#### **Embroidery Canvas-menuer**

Menulinjen **Embroidery Canvas** indeholder rullemenuerne, som beskrives nedenfor.

**Bemærk:** Standard MS Windows<sup>®</sup> **Alt**-tastaturgenvejene er gældende. Brug **Alt**-tasten sammen med det understregede bogstav i menuen. Du annullerer en handling ved at trykke to gange på **Esc**.

#### **Menuen Filer**

| New                   | Åbner et nyt tomt motiv. Genvej<br><ctrl>+<n>.</n></ctrl> |
|-----------------------|---|
| New from<br>Template  | Opret nyt motiv fra skabelon.                             |
| Open Design           | Åbn et eksisterende motiv. Genvej <ctrl>+<o>.</o></ctrl>  |
| Open Recent<br>Design | Åbn et af de nyligt brugte motiver.                       |



| Open Backup<br>Design               | Åbn direkte i backup-mappen for at<br>få hurtig adgang til backup-filer i<br>tilfælde af softwaresvigt.                              |
|-------------------------------------|--|
| Close                               | Luk det aktuelle design.   |
| Save                                | Gem det aktuelle motiv. Genvej <ctrl>+<s>.</s></ctrl>  |
| Save As                             | Gem det aktuelle motiv med et andet<br>navn, en anden placering eller et<br>andet format.  |
| Save as<br>Template                 | Gem det aktuelle motiv som en motivskabelon til fremtidig brug.  |
| Export<br>Machine File              | Konverter det aktuelle motiv til et maskinlæsbart format.  |
| Export<br>Cutting File              | Eksportér objektformer til en SVG-<br>eller EXP-fil til en skæremaskine eller<br>en BERNINA-broderimaskine med<br>CutWork-værktøjet. |
| Print                               | Udskriv motivet med de aktuelle<br>indstillinger. Genvej <ctrl>+<p>.</p></ctrl>  |
| Print Preview                       | Vis motivkladde med det aktuelle motiv.  |
| Read from<br>Card /<br>Machine      | Læs (åbn) motiv fra BERNINA V9<br>Design Card eller BERNINA<br>embroidery machine.   |
| Write to Card<br>/ Machine          | Skriv (gem) motiv på BERNINA<br>Design Card eller<br>BERNINA-broderimaskine.   |
| Read from<br>BERNINA<br>WiFi Device | Modtag motiver fra en navngivet<br>BERNINA WiFi-enhed.   |
| Send to<br>BERNINA<br>WiFi Device   | Send det aktuelle motiv til en<br>navngivet BERNINA WiFi-enhed.  |
| Insert<br>Embroidery                | Importér broderimotivfiler i det aktuelle motiv.   |

| Insert Artwork                     | Importér vektor- eller bitmap-artwork<br>til det aktuelle motiv som baggrund til<br>manuel eller automatisk<br>digitalisering.  |
|------------------------------------|---|
| Scan Artwork                       | Scan billeder direkte til<br>BERNINA V9.  |
| Save Design<br>As Bitmap           | Gem motivbilleder i Stingvisning eller<br>Artistic View. Det heraf følgende<br>billede er nøjagtigt, som det ser ud i<br>arbejdsområdet.  |
| Sign Out and<br>Release<br>License | Hver licenseret kopi af softwaren er til<br>en enkelt bruger. Den giver dig ret til<br>at installere produktet på op til tre (3)<br>enheder. Men du kan kun køre<br>produktet på en (1) enhed ad<br>gangen. |
| Exit                               | Luk alle åbne motiver, og afslut<br>BERNINA V9. Genvej <alt>+<f4>.</f4></alt>   |

# Menuen Rediger

| Undo / Redo              | Annuller sidste kommando eller serie<br>af kommandoer, eller anvend igen.<br>Genveje <ctrl>+<z>/<y>.</y></z></ctrl> |
|--------------------------|---|
| Cut / Copy               | Klip eller kopiér det markerede, og<br>anbring det i Udklipsholder. Genveje<br><ctrl>+<x>/<c>.</c></x></ctrl>       |
| Paste                    | Sæt indholdet i Udklipsholder ind i arbejdsområdet. Genvej <ctrl>+<v>.</v></ctrl>                                   |
| Duplicate                | Dupliker det markerede uden at<br>anbringe det i Udklipsholder. Genvej<br><ctrl>+<d>.</d></ctrl>                    |
| Duplicate with<br>Offset | Dupliker objekt med en forvalgt<br>forskydning fra kildeobjektet. Genvej<br><ctrl>+<shift>+<d>.</d></shift></ctrl>  |

| Delete                   | Slet det markerede uden at anbringe det i Udklipsholder. Genvej <del>.</del>   |
|--------------------------|--|
| Select All               | Markér alle objekter i motivet. Genvej <ctrl>+<a>.</a></ctrl>  |
| Deselect All             | Fjern markeringer fra alle objekter i<br>motivet. Genvej <x>.</x>  |
| Close Curve<br>with Line | Luk en åben kontur med en lige eller<br>kurvet linje.  |
| Smooth<br>Curves         | Anvend kurve-'udjævning' på<br>markerede objekter.   |
| Elastic<br>Lettering     | Anvend specialeffekter på<br>bogstavobjekter for at gøre dem<br>udbulede eller krumme, strække dem<br>eller presse dem sammen. |
| Adjust Stitch<br>Spacing | Ændr stingenes tæthed i hele eller dele af motivet.  |

# Menuen Vis

| Artistic View         | Vis/skjul artistisk visning. Genvej <t>.</t>   |
|-----------------------|--|
| Dim Artwork           | Slører baggrunde for at vise<br>stingene tydeligere ved<br>digitalisering.   |
| Show >                | Få adgang til de samme<br>motivvisningskommandoer som er<br>til rådighed på værktøjslinjen Vis.<br>Se Værktøjslinjen Vis for detaljer. |
| Show Hoop             | Vis/skjul rammevisning.  |
| Show Hoop<br>Template | Vis rammeskabelon i stedet for<br>gitterlinjer for at justere motivet til<br>den korrekte placering og i den<br>korrekte retning.      |
| Show Grid             | Vis/skjul arbejdsområdets gitter.  |

| Show Rulers & Guides       | Vis/skjul arbejdsområdets linealer<br>og hjælpelinjer.  |
|----------------------------|---|
| Show Work                  | Vis/skjul arbejdsområde defineret   |
| Area                       | under Layout.   |
| Show Quilt                 | Vis/skjul quilteblok defineret under  |
| Block                      | Layout.   |
| Zoom > Zoom                | Zoom ind/ud af arbejdsområdet, og<br>zoom ind på afgrænset område til<br>fuld vinduesstørrelse. Genvej <b>.</b> |
| Zoom ><br>Zoom 1:1         | Vis motiv i faktisk størrelse. Genvej <1>.  |
| Zoom > Zoom<br>Factor      | Vis motiv som en faktor af den<br>faktiske størrelse – f.eks. '1,5'.<br>Genvej <f>.</f>                         |
| Zoom > Zoom                | Øg visningen med en faktor på 1,25.   |
| In 1.25x                   | Genvej <+>.   |
| Zoom > Zoom                | Reducer visningen med en faktor på  |
| Out 1.25x                  | 1,25. Genvej <->.   |
| Zoom > Zoom                | Vis motiv med 200% af aktuel  |
| In 2X                      | visning. Genvej <z>.</z>  |
| Zoom > Zoom                | Vis motiv med 50% af aktuel   |
| Out 2X                     | visning. Genvej <shift>+<z>.</z></shift>  |
| Zoom > Zoom                | Tilpas hele motivet til   |
| to Fit                     | arbejdsområdet. Genvej <0>.   |
| Zoom > Zoom<br>to Selected | Tilpas markerede objekter til<br>arbejdsområdet. Genvej<br><shift>+&lt;0&gt;.</shift>                           |
| Zoom > Zoom                | Tilpas hele produktet til   |
| to Article                 | arbejdsområdet.   |
| Zoom > Zoom                | Tilpas hele rammen til  |
| to Hoop                    | arbejdsområdet.   |
| Pan                        | Panorer tværs over arbejdsområdet<br>ved at trække. Nyttig ved høje<br>zoom-faktorer. Genvej <p>.</p>           |



| Previous View            | Gå tilbage til forrige visning. Genvej <v>.</v>  |
|--------------------------|--|
| Center Current<br>Stitch | Centrer det aktuelle stings<br>markørposition i arbejdsområdet.<br>Genvej <c>.</c>                 |
| Measure                  | Mål afstande og vinkler på<br>skærmen. Genvej <m>.</m>   |
| Stitch Player            | Simuler broderimønstret for at<br>kontrollere broderisekvensen.<br>Genvej <shift>+<r>.</r></shift> |
| View by Color            | Vis kun valgte farver i motivet.   |
| View all Colors          | Vis alle farver efter brug af<br>dialogboksen Vis efter farve.                                     |
| Refresh<br>Screen        | Opdater skærmvisning. Genvej<br><r>.</r>   |

# **Menuen Motiv**

| Design<br>Properties             | Vis motivinformation som f.eks.<br>størrelse eller antal sting, og tilføj<br>kommentarer til udskrivning på<br>kladde. |
|----------------------------------|--|
| Thread Colors                    | Søg efter og tilpas tråde fra<br>forskellige tabeller, og tildel til<br>brug.  |
| Auto Start & End                 | Indstil start- og nålepositioner i motivet.  |
| Fabric                           | Juster stoftyper og -indstillinger.  |
| Background and<br>Display Colors | Juster motivets baggrunds- og skærmfarver.   |
| Optimize Color<br>Changes        | Lav automatisk ny rækkefølge af objekter for at reducere antallet af farveændringer.                                   |
| Remove Small<br>Stitches         | Fjern automatisk uønskede små sting.   |

# Menuen Arranger

| Group                        | Kombiner flere objekter til en<br>objektgruppe, der kan markeres.<br>Genvej <ctrl>+<g>.</g></ctrl>  |
|------------------------------|---|
| Ungroup                      | Opdel objektgruppen i delobjekter.<br>Genvej <ctrl>+<u>.</u></ctrl>   |
| Lock / Unlock<br>All         | Lås og oplås objekter for at beskytte<br>dem under digitalisering eller<br>redigering. Genvejstaster <k> og<br/><shift>+<k>.</k></shift></k>          |
| Sequence ><br>               | Få adgang til de samme<br>kommandoer for objektrækkefølge,<br>som findes på værktøjslinjen<br>Farvefilm. Se Værktøjslinjen<br>Farvefilm for detaljer. |
| Align ><br>Space Evenly<br>> | De samme funktioner som<br>værktøjskassen Arranger. Se<br>Værktøjskassen Arranger for<br>detaljer.  |

# **Menuen Artwork**

| Insert Artwork                | Samme som Filer > Indsæt<br>artwork.   |
|-------------------------------|--|
| Adjust Bitmap                 | Juster billedeffekter, lysstyrke og<br>kontrast som forberedelse til<br>automatisk digitalisering.   |
| Touch Up                      | Åbn et tredjeparts-tegneprogram<br>for at redigere valgt<br>bitmap-artwork.                          |
| Crop >                        | Beskær bitmap-artwork til brug med automatisk digitalisering.  |
| Bitmap Artwork<br>Preparation | Reducer antallet af farver, fjern<br>'billedstøj', og fremhæv konturer i<br>det importerede artwork. |

made to create BERNINA

# Menuen Indstillinger

| Object<br>Properties<br>Effects | De samme funktioner som<br>værktøjslinjen Generelt. Se<br>Værktøjslinjen Generelt for<br>detaljer.                           |
|---------------------------------|--|
| Options                         | Juster indstillinger for<br>visningsvinduet.   |
| Manage Fabrics                  | Administrer brugertilpasset stof til særlige behov.  |
| Calibrate<br>Screen             | Kalibrer skærm for at få nøjagtig visning.   |
| Scanner Setup                   | Indstil scannerindstillinger.  |
| Create Pattern                  | Gem dine egne mønstre til<br>fremtidig brug i<br>mønsterudfyldninger eller løbende<br>mønstre eller også som<br>mønstertryk. |
| Create Border                   | Gem dine egne borter til fremtidig<br>brug med monogrammotiver.  |

# **Menuen Vindue**

| Tile<br>Horizontal /<br>Vertical | Opdel åbne motivfaner i felter<br>vandret eller lodret (uden overlap).                   |
|----------------------------------|--|
| Remove<br>Tiling                 | Fjern de feltopdelte fanevinduer, og<br>gå tilbage til et enkelt<br>arbejdsområde.       |
| Dockers >                        | Vis/skjul dockers for at optimere<br>arbejdsområdet. Se også<br>Værktøjslinjen Generelt. |

| Toolbars >                | Vis/skjul værktøjslinjer for at<br>optimere arbejdsområdet.                    |
|---------------------------|--|
| (Title of Open<br>Window) | Vælg på en liste af åbne<br>vinduesnavne i den rækkefølge, de<br>er stablet i. |

# Menuen Hjælp

| Help Topics            | Angiv emner i Hjælp på skærmen.  |
|------------------------|--|
| Reference<br>Manual    | Dokumentation på skærmen Adobe<br>Acrobat PDF-format. Bemærk:  |
| Release<br>Notes       | Afhængigt af dit produktniveau kan indholdet af dokumentationen variere.   |
| Home Screen            | Gå tilbage til startskærmen for at<br>begynde på et nyt motiv eller få<br>adgang til selvstudier og anden<br>produktinformation            |
| Check for<br>Updates   | Så længe du har internetadgang,<br>kontrolleres softwareopdateringer<br>automatisk. Brug dette punkt for at<br>aktivere en manuel kontrol. |
| About                  | Vis<br>BERNINA V9-versionsinformation.   |
| Show Design<br>Warning | Vis en advarsel, når et motiv åbnes,<br>som ikke bør skaleres.   |
| Other                  | Her findes links til<br>produktinformation, selvstudier og<br>omfattende kilder med<br>broderimotiver.                                     |



# Embroidery Canvas-værktøjslinjer

#### Arbejdsområdet Embroidery Canvas

indeholder de værktøjslinjer, som beskrives nedenfor. Ikke alle værktøjer er relevante for alle produktniveauer.

# Værktøjslinjen Lærred

Du får adgang til de forskellige driftstilstande i BERNINA V9 via værktøjslinjen **Lærred**.

|                   | Home                  | Gå tilbage til startskærmen for<br>at begynde på et nyt motiv eller<br>få adgang til selvstudier og<br>anden produktinformation. | ă<br>ti<br>d |
|-------------------|-----------------------|--|--------------|
| Artwork<br>Canvas |                       | Importér, rediger eller opret<br>vektor-artwork som baggrund<br>for digitalisering af broderi,<br>manuelt eller automatisk.      | Į            |
| <b>K</b>          | Embroidery<br>Canvas  | Digitaliser og rediger<br>broderimotiver. Vis både broderi<br>og artwork. Vis motiver<br>realistisk med 3D-simulation.           |              |
| Ē                 | Embroidery<br>Library | Åbn vinduet Embroidery<br>Library.   | ſ            |
| 14                | Show<br>Embroidery    | Vis/skjul alt broderiindhold. Kun<br>til rådighed i Artwork Canvas.  |              |
| 😤 Convert         |                       | Konverter markerede<br>broderiobjekter til artwork. Kun<br>til rådighed i Embroidery<br>Canvas.                                  |              |
| P Convert         |                       | Konverter markeret grafik til<br>udfyldnings- eller kontursting.<br>Kun til rådighed i Artwork<br>Canvas.                        |              |

**Bemærk:** For at læse en komplet beskrivelse af CorelDRAW<sup>®</sup> SE-værktøjerne skal du læse hjælpen på skærmen, som findes i menuen **Artwork Canvas Hjælp**.

# Værktøjslinjen Generelt

Denne værktøjslinje omfatter værktøj til åbning og skrivning af motiver, til at få adgang til motivegenskaber samt åbning og lukning af docker-vinduer.

|             | New Blank<br>Design               | Opret et tomt motiv. Genvej<br><ctrl>+<n>.</n></ctrl>                        |
|-------------|-----------------------------------|--|
|             | Open Design                       | Åbn et eksisterende motiv.<br>Genvej <ctrl>+<o>.</o></ctrl>                  |
| 6           | Open Recent<br>Designs            | Åbn et af de nyligt brugte motiver.  |
|             | Save Design                       | Gem det aktuelle motiv. Genvej <ctrl>+<s>.</s></ctrl>                        |
|             | Print                             | Udskriv det aktive motiv med de aktuelle indstillinger.                      |
| đ           | Print Preview                     | Vis motivkladde med det aktuelle motiv.                                      |
| <b>_</b> `` | Write to Card<br>/ Machine        | Skriv (gem) motiv på BERNINA<br>Design Card eller<br>BERNINA-broderimaskine. |
| 2           | Send to<br>BERNINA<br>WiFi Device | Send det aktuelle motiv til en<br>navngivet BERNINA<br>WiFi-enhed.           |

# made to create **BERNINA**

| ×                        | Cut                  | Klip markering, og anbring den i<br>Udklipsholder. Genvej<br><ctrl>+<x>.</x></ctrl>                       |
|--------------------------|----------------------|---|
|                          | Сору                 | Kopiér markering, og anbring<br>den i Udklipsholder. Genvej<br><ctrl>+<c>.</c></ctrl>                     |
| ß                        | Paste                | Sæt indholdet i Udklipsholder<br>ind i arbejdsområdet. Genvej<br><ctrl>+<v>.</v></ctrl>                   |
| 5                        | Undo                 | Annullér seneste kommando<br>eller serie af kommandoer.<br>Genvej <ctrl>+<z>.</z></ctrl>                  |
| 6                        | Redo                 | Anvend seneste kommando<br>eller serie af kommandoer igen.<br>Genvej <ctrl>+<y>.</y></ctrl>               |
| 7                        | Insert<br>Embroidery | Samme som Filer > Indsæt<br>broderi.  |
| -                        | Insert<br>Artwork    | Samme som Filer > Indsæt<br>artwork.  |
|                          | Object<br>Properties | Få adgang til egenskaberne for<br>de markerede broderiobjekter<br>eller forindstilling uden<br>markering. |
| Ф                        | Effects              | Anvend stingeffekter på<br>markerede broderiobjekter eller<br>forindstilling uden markering.              |
| ≫                        | Options              | Få adgang til indstillinger for<br>arbejdsområdet som f.eks.<br>gitter-, ramme- og<br>rulleindstillinger. |
| Metrie<br>Metrie<br>U.S. |                      | Skift måleenheder i softwaren<br>uden at ændre<br>operativsystemets indstillinger.                        |



🛄 Color Film



Horphing Effect

CutWork Border Vis/skjul docker med vinduet Oversigt. Bruges til at zoome og panorere i miniature af det aktuelle motiv.

Vis/skjul docker med Farvefilm. Bruges til at ændre objektrækkefølge og farveblokke i motivet.

Vis/skjul docker med Udskåret tryk. Brug forindstillede eller brugerdefinerede mønstre til at lave et mønster af nåleindstik.

Vis/skjul docker med Morphing-effekt. Opret deformerede objektkonturer og kontursting.

Vis/skjul docker med CutWork-bort. Bruges sammen med CutWork- og StumpWork-værktøjskasserne.

# Værktøjslinjen Vis

Denne værktøjslinje samler værktøjer til motivvisning.

| 14  | Show Artistic<br>View | Vis/skjul simulation af broderet<br>broderi. Genvej <t>.</t>                              |
|-----|-----------------------|---|
| ∲3  | Dim Artwork           | Slører baggrunde for at vise<br>stingene tydeligere ved<br>digitalisering.                |
| 110 | Show<br>Stitches      | Vis/skjul broderisyning. Genvej <s>.</s>  |
| Ø   | Show<br>Outlines      | Vis/skjul objektkonturer.<br>Deaktiver sting for kun at vise<br>konturer. Genvej <l>.</l> |



| ***            | Show Needle<br>Points      | Vis/skjul nålepunkterne i<br>broderisyning. Genvej <.><br>(punktum).   |                       | Show Quilt<br>Block                           | Venstreklik for at skifte mellem<br>visninger af quilteblok. Højreklik<br>for at åbne dialogboksen |
|----------------|----------------------------|--|-----------------------|---|--|
|                | Show<br>Connectors         | Vis/skjul forbindelsessting<br>mellem broderiobjekter. Genvej<br><shift>+<c>.</c></shift>  | 15                    | Stitch Player                                 | Simuler broderimønstret for at kontrollere broderisekvensen.                                       |
| <del>\$3</del> | Show Bitmap<br>Artwork     | Vis/skjul alt bitmap-artwork,<br>som er inkluderet i motivet.<br>Genvej <d>.</d>   | Vær                   | ktøjslinjen f                                 | Genvej <shift>+<r>.<br/>Farvepalet</r></shift>   |
| 2              | Show Vector<br>Artwork     | Vis/skjul alt vektor-artwork<br>inkluderet i motivet som f.eks.<br>CoreIDRAW <sup>®</sup> -clipart. Genvej<br><shift>+<d>.</d></shift> | Denr<br>trådf<br>anve | ne værktøjslir<br>arver samme<br>ndelse og ge | nje viser en palet med<br>en med værktøjer til valg,<br>nnemgang af farver.                        |
| 8              | Show<br>StumpWork          | Vis/skjul<br>Stumpwork-undermotiver, som<br>er en del af motivet.  | /*                    | Color Picker                                  | Vælg en farve fra et<br>eksisterende objekt, og gør den<br>til den aktuelle.                       |
| ▦              | Show<br>Appliqué<br>Fabric | Vis/skjul stof / farve for alle<br>applikationsobjekter i motivet.   | 1                     | Apply<br>Current<br>Color                     | Anvend den aktuelt valgte paletfarve til broderiobjekter.  |
| ۵              | Show Hoop                  | Vis/skjul ramme. Højreklik for<br>indstillinger.   | 18                    | Current<br>Color                              | Viser den aktuelt valgte<br>paletfarve.  |
|                | Show Hoop<br>Template      | Vis/skjul rammeskabelon.   | +                     | Add Palette<br>Color                          | Tilføj en farveplads til enden af paletten.  |
| 井              | Show Grid                  | Vis/skjul arbejdsområdets<br>gitter. Højreklik for indstillinger.  | -                     | Remove<br>Palette Color                       | Fjern en farveplads, der ikke<br>bruges, fra enden af paletten.                                    |
| <b>.</b>       | Show Rulers                | Vis/skjul arbejdsområdets<br>linealer og hjælpelinjer.   |                       | Hide Unused<br>Colors                         | Vis/skjul alle ubrugte farver på paletten.   |
| <b></b>        | & Guides                   | Højreklik for indstillinger.<br>Venstreklik for at skifte mellem   |                       | Discard<br>Unused                             | Fjern alle ubrugte farver fra  |
| <b>1</b>       | Show Work                  | visninger af arbejdsområde.  |                       | Colors  | paletten.  |
|                | Area                       | Højreklik for at abne<br>dialogboksen Definer<br>arbejdsområde.  | 0                     | Cycle Used<br>Colors                          | Gennemgå kombinationer af<br>anvendte farver. Højre- eller<br>venstreklik.                         |





Få adgang til Farvehjul for at Color Wheel teste kombinationer af beslægtede farver.

Threads

Søg efter og tilpas tråde fra forskellige tabeller, og tildel til brug.

# Værktøjslinjen Sting

Denne værktøjslinje indeholder et udvalg af grundlæggende stingtyper til konturer og udfyldning samt mere kunstneriske eller dekorative typer. Den indeholder også stingeffekter, som også kan anvendes. Venstreklik på ikonerne for at vælge stingtype. Højreklik for at få adgang til egenskaber.

#### Konturer

|     | Single Outline           | Lav en enkelt linje med sting<br>langs en digitaliseret linje.<br>Brug til konturer og detaljer.                   |
|-----|--------------------------|--|
| ==  | Triple Outline           | Lav en tykkere kontur ved at<br>gentage hvert sting tre<br>gange – bruges til kraftigere<br>borter eller detaljer. |
| 8-8 | Sculpture Run<br>Outline | Lav en tyk/tynd kontur med<br>skift mellem enkeltsting og<br>tredobbelt sting for at få et<br>håndsyet udseende.   |
|     | Backstitch<br>Outline    | Lav almindelige<br>stikkestingsborter –<br>gammel, justerbar stingtype,<br>der anvendes til fine<br>konturer.      |

| M Ster<br>Out    | mstitch<br>line     | Lav almindelige<br>konturstingsborter eller<br>detaljer som f.eks. stængler<br>og vinranker.                                       |  |  |
|------------------|---------------------|--|--|--|
| ᄊ Zigz           | zag Outline         | Lav smalle, åbne borter med<br>'siksak'-effekt.  |  |  |
| Sati             | n Outline           | Lav tykke borter eller søjler<br>med ens tykkelse.   |  |  |
| Bais<br>Out      | sed Satin<br>line   | Lav hævede satinborter –<br>kan bruges med trapunto til<br>quilte-effekter.  |  |  |
| 🗂 Blar           | nket Outline        | Lav smalle, åbne borter med<br>'kam'-effekt.   |  |  |
| 81ac<br>Out      | ckwork<br>line      | Lav dekorative håndsyede<br>borter. Navnet stammer fra<br>den sorte silketråd, som<br>traditionelt bruges i denne<br>type broderi. |  |  |
| ••• Car<br>Out   | ndlewicking<br>line | Lav dekorative håndsyede<br>borter. Angiv nøjagtig<br>mønsterstørrelse og<br>-mellemrum.   |  |  |
| AA Patt<br>Out   | tern Run<br>line    | Lav dekorative håndsyede<br>borter. Vælg fra<br>mønsterbiblioteket.  |  |  |
| Udfyldningssting |                     |  |  |  |
| Ste              | ρ Fill              | Lav stingudfyldninger til<br>store, uregelmæssige<br>former.   |  |  |
| Sati             | n Fill              | Lav stingudfyldninger til smalle former.   |  |  |
| Rais             | sed Satin Fill      | Lav hævede overflader –<br>kan anvendes til bogstaver<br>eller bruges med trapunto til<br>quilte-effekter.                         |  |  |

|            | Fancy Fill               | Lav kunstneriske<br>udfyldninger, mens du<br>bevarer udseendet med<br>dækkende broderi.  |
|------------|--------------------------|--|
| ۲          | Sculptured<br>Fancy Fill | Lav 3D-mønstereffekter med vendeudfyldninger.  |
| Ø          | Ripple Fill              | Lav spiralsting fra midten af ethvert udfyldt objekt.  |
| າງງາ       | Contour Fill             | Lav sting, som følger<br>objektkonturer, så der laves<br>en kurvet lys/skygge-effekt.  |
| 222<br>222 | Blackwork Fill           | Lav udfyldning til<br>sortsyningsmotiver. Navnet<br>stammer fra den sorte<br>silketråd, som traditionelt<br>bruges i denne type broderi.       |
|            | Candlewicking<br>Fill    | Lav<br>Candlewicking-udfyldninger<br>– traditionelt<br>hvidt-på-hvidt-broderi, som<br>normalt laves med kraftig<br>bomuldstråd på hvidt linned |
|            | Lacework Fill            | Lav et kniplingsagtigt<br>udseende med åbne<br>gitterlignende mønstre.   |
| **         | Pattern Fill             | Lav dekorative<br>udfyldningssting. Vælg fra<br>mønsterbiblioteket.  |
| XX<br>XX   | Cross Stitch Fill        | Lav åbne, mønstrede<br>udfyldninger med korssting,<br>der laves, så de passer til<br>standardgitteret for hele<br>motivet.                     |

| <u>87</u> | Stipple Run Fill           | Lav udfyld<br>løbesting<br>mæander<br>kant. |
|-----------|----------------------------|---|
| <u>er</u> | Stipple<br>Stemstitch Fill | Lav kraftig<br>mæander<br>med konti         |
| 鱍         | Stipple<br>Backstitch Fill | Lav kraftig<br>mæander<br>med kont          |

#### Lav udfyldninger af løbesting, der danner en mæanderbort inden for en kant.

made to create **BERNINA** 

Lav kraftigere mæanderbortudfyldning med kontursting.

Lav kraftigere mæanderbortudfyldning med konturer af stikkesting.

Styrk og stabiliser objekter med

skyggeeffekter, eller imiter

Skift mellem geringshjørner og skarpe hjørner i linjeobjekter

med skarpe vendinger. Kan slås

til/fra for hvert enkelt objekt. Tilføj snor til nedlagt syning til

BERNINA-frihåndssnorfod nr.

# Værktøjslinjen Effekter

Denne værktøjslinje indeholder værktøjer til at lave mange kunstneriske effekter, så du kan lave strukturerede og kurvet broderi samt forvredne eller 'morphing'-broderieffekter.

> underlagsbroderi. Lav grove kanter og

dunede strukturer.

brug med

43.

Edge



Couching



Lav sting med radiale vendinger med de stingtyper, der er til rådighed. Stingene laves fra ydersiden til den geometriske midte. Midten kan ændres.




Lav kontursting langs en digitaliseret styrelinje -Wave Fill broderiet bevarer den ensartede tæthed Lav dekorative udfyldningsmønstre, der følger Elastic Fancy stingvinkler og er skaleret i overensstemmelse med objektets bredde. Højreklik for



Fill

Lav kontursting for at lave et 3D-udseende. Vælg fra mønsterbiblioteket.

## Værktøjslinjen Omdan

Denne værktøjslinje indeholder alle nødvendige værktøjer til at markere, omforme og skalere motiver samt rotere rammer i **Embroidery Canvas**.

indstillinger.





Mirror Y

Vend markerede objekter vandret eller lodret.



Rotate Left

Rotate Right

Roter markerede objekter til højre eller venstre i 45° trin.

Roter markerede objekter med

en angivet værdi - positiv eller

Hæld markerede objekter med en angivet værdi - positiv eller

Indtast specifikke indstillinger

for nøjagtig positionering af

negativ - i grader.

negativ - i grader.

hjælpelinjer.





Position X: -19.38 mm markerede objekter. Bruges Position Y: 16.04 mm sammen med linealer og

| Width:  | 102.58 | mm |
|---------|--------|----|
| Height: | 102.58 | mm |



Skaler objekter eller komplette motiver med en nøjagtig bredde eller højde eller en procentværdi.

Brug knappen Højde-bredde-forhold for at bevare proportionerne.

45°









**?** 

Rotate Hoop

Right 15°

Roter rammen og/eller rammeskabelonen, eller de aktuelt markerede rammer i multiramme-tilstand, i 15° trin til venstre eller højre.

Roter rammen og/eller rammeskabelonen, eller de aktuelt markerede rammer i multiramme-tilstand, med den angivne værdi – positiv eller negativ – i grader.

## Værktøjslinjen Gennemgå

Denne værktøjslinje indeholder værktøjer til kontrol af et motivs broderirækkefølge ved at 'gennemgå' den ud fra sting, farver eller objekter.



#### Værktøjslinjen Zoom

Denne værktøjslinje indeholder værktøjer til at zoome og panorere i motiver. Andre forindstillede zoom-indstillinger er til rådighed via menuen **Vis**.

Zoom Vis motiv i faktisk størrelse. Genvej 1:1 <1>.

Zoom to Vis hele motivet i arbejdsområdet. Fit Genvej <0>.

C Zoom

Venstreklik for at zoome ind, højreklik for at zoome ud, eller træk et 'zoom-felt'. Genvej <B>.

| 100         | • |
|-------------|---|
| To Fit      |   |
| To Selected |   |
| To Hoop     |   |
| 50          |   |
| 75          |   |
| 100         |   |
| 104         |   |
| 150         |   |
| 200         |   |
| 500         |   |
| 1000        |   |

Zoom-faktor: Vælg en forindstillet zoom-faktor i rullelisten, eller indtast din egen, og tryk på Enter. Der kan blive vist forhåndsdefinerede faktorer:

- Til indhold
- · Til markering
- Til produkt
- Til ramme

🕭 Pan

2000

Panorer tværs over arbejdsområdet ved at trække. Nyttig ved høje zoom-faktorer. Genvej <P>.



#### Værktøjslinjen Farvefilm

Denne værktøjslinje er tilgængelig i dockeren **Farvefilm** i **Embroidery Canvas**-tilstand.



| <b>A</b> | Move to Start<br>/ End |        |
|----------|------------------------|--------|
| 123      | Sequence by Selects    | :<br>1 |
|          | Sequence by<br>Color   | e      |

Flyt markeringen til starten / slutningen af broderirækkefølgen.

 Skift objektrækkefølge ud fra markeringsrækkefølge.

Skift rækkefølge for alle ensfarvede blokke. (Brug Farvefilm til at bevare separate farveblokke.)

### Embroidery Canvas-værktøjskasser

Arbejdsområdet **Embroidery Canvas** indeholder et dedikeret område med **Værktøjskasser**, der permanent er fastgjort til venstre side af arbejdsområdet. Området indeholder en række værktøjskasser, der er arrangeret på følgende måde...

#### Værktøjskassen Rediger

Denne værktøjskasse indeholder alle nødvendige værktøjer til redigering af

# broderimotiver i tilstanden **Embroidery** Canvas.

| +  | Add Holes            | Klip huller i udfyldte objekter.   |
|--|----------------------|--|
| -  | Remove<br>Holes      | Fjern huller fra markerede<br>objekter.  |
| $\not\!$ | Add Stitch<br>Angles | Tilføj stingvinkler til lukkede<br>objekter med eller uden huller.<br>Højreklik for indstillinger. |

# made to create BERNINA

| 31  | Remove<br>Stitch Angles        | Fjern stingvinkler fra lukkede<br>objekter med sting, der vender.  | 당 Weld                              |
|-----|--------------------------------|--|-------------------------------------|
| 0   | Double Run                     | Forstærk konturer, brodering<br>modsat oprindelig retning.<br>Genvej <ctrl>+<b>.</b></ctrl>                                  |                                     |
| Э   | Blackwork<br>Run               | Sorter automatisk markerede<br>konturer for at få et effektivt<br>broderimønster.  | Knife                               |
| å   | Branching                      | Sortér og gruppér automatisk<br>markerede broderiobjekter.<br>Genvej <l>.</l>  | K Stitch                            |
| M   | Apply<br>Closest Join          | Forbind markerede objekter ved<br>det tætteste punkt. Genanvend<br>tætteste forbindelse efter<br>redigering. Genvej <j>.</j> | Værktøjsl<br>Denne vær<br>nødvendig |
|     | Color<br>Blending              | Lav blandet broderi i valgte<br>objekter.  | af artwork                          |
| \$  | Fill Holes                     | Udfyld huller i markerede<br>objekter med den aktuelle<br>stingtype.   | lnsert 💀                            |
| 3   | Outlines &<br>Offsets          | Lav konturer og forskydninger<br>af enhver type for alle<br>broderiobjekter, åbne eller<br>lukkede.                          | ゼ Crop<br>Back                      |
| ×   | Quilting<br>Background         | Lav 'ekko'-quilteblokke.   | Adjus                               |
| iXi | Create<br>Trapunto<br>Outlines | Bruges sammen med hævet<br>satin til at lave broderi med et<br>hævet, 'quiltet' look.  | Fouch<br>Bitma                      |
|     | Break Apart                    | Adskil monogrammer,<br>applikationer, bogstaver og<br>løbende sortsyning i delobjekter<br>til redigering.                    | Photo                               |
| Ф   | Remove<br>Overlaps             | Fjern uønskede sting fra<br>underliggende objekter eller<br>bogstaver.   |                                     |

Sammenflet markerede, overlappende objekter til et enkelt 'fladtrykt' objekt.

Skær objekter langs en digitaliseret linje, hvor stingindstillinger og -farver bevares i de resulterende objekter.

Edit

Anbring stingmarkøren på et markeret indsætningspunkt. Genvej <E>.

# kassen Auto-digitalisér

rktøjskasse indeholder alt t værktøj til automatisk digitalisering i Embroidery Canvas-tilstand.

| Insert Artwork       | Samme som Filer > Indsæt<br>artwork.   |
|----------------------|--|
| Crop<br>Background   | Åbn værktøjslinjen Beskær for<br>at beskære bitmap-artwork til<br>brug med automatisk<br>digitalisering. |
| Adjust Bitmap        | Juster billedeffekter, lysstyrke<br>og kontrast som forberedelse<br>til automatisk digitalisering.       |
| Fouch Up Bitmap      | Rediger billeder i et<br>tredjeparts-tegneprogram.   |
| Color<br>PhotoStitch | Lav automatisk fotografier og<br>anden bitmap-artwork om til<br>flerfarvet broderi.                      |
| photoSnap            | Lav automatisk rækker af<br>enkeltfarvet satinbroderi fra<br>fotografier og andet<br>bitmap-artwork.     |

# made to create **BERNINA**

Tegn lukkede broderiobjekter på skærmen med den aktuelle

| *        | Prepare<br>Bitmap                   | Forbered bitmap-artwork til automatisk digitalisering.                                       |
|----------|-------------------------------------|--|
| <u>م</u> | Auto-Digitize                       | Digitaliser automatisk forberedt bitmap-artwork.   |
| V        | Instant<br>Auto-Digitize            | Digitaliser automatisk<br>bitmap-artwork straks.   |
| ∗        | Magic Wand                          | Digitaliser automatisk udfyldte områder i bitmap-artwork.                                    |
| A        | Magic Wand<br>Block<br>Digitizing   | Digitaliser smalle<br>artwork-søjleformer med<br>satinsting.                                 |
| 1        | Magic Wand<br>Fill without<br>Holes | Digitaliser store artwork-former<br>med Trinudfyldning, og ignorer<br>alle huller indeni.    |
| 6×       | Magic Wand<br>Centerline            | Digitaliser midterlinjer i artwork med kontursting.  |
| <b>.</b> | Color<br>Matching<br>Method         | Tilknyt billedfarver til<br>farvepaletten, eller match dem<br>automatisk med faktiske tråde. |

## Værktøjskassen Digitaliser

Denne værktøjskasse indeholder alt nødvendigt værktøj til manuel digitalisering af broderimotiver i tilstanden Embroidery Canvas. Højreklik for at få adgang til egenskaber.



Open Object Digitaliser åbne broderiobjekter.



Digitaliser lukkede broderiobjekter.

Open Freehand Tegn broderikonturer på skærmen med den aktuelle stingtype.

| ۹   | Closed<br>Freehand |
|-----|--------------------|
| М   | Block              |
| 0   | Ellipse            |
|     | Rectangle          |
| 0   | PunchWork          |
| Î   | Buttonhole         |
| 000 | Duttersheles       |





Basting



stingtype - kontur eller udfyldning. Digitaliser søjler med vendesting. Digitaliser ellipse- eller cirkelbroderiobiekter. Digitaliser rektangel- eller kvadratiske broderiobiekter. Trvk på <Ctrl> for kvadrater. Lav filtobjekter og -motiver til brug med BERNINA rotationskrog-hulværktøjet. Digitaliser et enkelt knaphul med alle nødvendige sting. Digitaliser en række af knaphuller med alle nødvendige sting. Anbring individuelle mønstre i motivet. Vælg fra mønsterbiblioteket. Indsæt en referencemarkør i en Stitch Marker vilkårlig vinkel og position.

> Indsæt en grafikmarkør, der repræsenterer klistermærker fastgjort til stoffet for at angive placering og retning.

# Frihåndsindstillinger

Når **Frihånds**-værktøjerne aktiveres, åbnes værktøjslinjen **Frihåndsindstillinger**.

 Brug betjeningselementet Udjævning til at angive, som en procentværdi, hvor tæt den udjævnede kontur skal følge originalen.



Brug Vis guide til at slå guidemarkøren til frihåndsdigitalisering til og fra – det giver bedre kontrol over 'frihånds'-tegning end standardmarkøren.



1 ‡

Brug guiden Indvendig cirkelradius til at definere størrelsen på midtercirklen i frihåndsdigitaliseringsguiden.

Brug guiden Antal guidecirkler til at indstille antallet af cirkler i frihåndsmarkøren – hvis den indvendige cirkelradius er 2 mm, forskydes hver ekstra guidecirkel 2 mm.

## Værktøjskassen Bogstaver/monogramsyning

#### Værktøjskassen

**Bogstaver/monogramsyning** indeholder alle nødvendige værktøjer til hurtigt og enkelt at lave bogstaver i topkvalitet. BERNINA V9 indeholder et stort udvalg af skalerbare `korteste forbindelse'-skrifttyper samt multifarvede og dekorative skrifttyper, som du kan vælge mellem.

Lav broderibogstaver direkte på skærmen.



Kevboard

Collection

Design

Lav personlige monogrammer vha. et udvalg af fordefinerede stilarter, kantformer og ornamenter.

Slå visning af docker med Keyboard Design Collection til/fra. Brug den til at oprette, redigere og administrere Keyboard Design Collections.

# Værktøjskassen Applikation

Denne værktøjskasse indeholder værktøjer til at oprette lukkede applikationsobjekter, delvist dækkende applikationer samt åbne applikationsobjekter.

| <b>#</b>  | Digitize<br>Appliqué               | Digitaliser lukkede<br>objektapplikationer med alle<br>nødvendige sting.                        |
|-----------|------------------------------------|---|
| <b>()</b> | Digitize<br>Appliqué with<br>Holes | Digitaliser lukkede<br>objektapplikationer med alle<br>nødvendige sting med flere<br>konturer.  |
| 6         | Convert to<br>Appliqué             | Bruges til at konvertere<br>markerede lukkede objekter til<br>individuelle applikationsstykker. |
| ⌀         | Advanced<br>Appliqué               | Lav åbne applikationsobjekter<br>ud fra et eller flere kildeobjekter.                           |
| Ф         | Remove<br>Overlaps                 | Fjern uønskede sting fra<br>underliggende objekter eller  |

bogstaver.



| Ô        | Remove<br>Appliqué<br>Overlaps | Fjern uønskede sting fra<br>underliggende<br>applikationsobjekter.  |
|----------|--------------------------------|---|
| <b>*</b> | Combine<br>Appliqué            | Opdel applikation til<br>objektkomponenter, og lav nye<br>kombination og rækkefølge for<br>at få et effektivt broderimønster.           |
| <b>.</b> | Break Apart                    | Adskil monogrammer,<br>applikationer, bogstaver og<br>løbende sortsyning i delobjekter<br>til redigering.                               |
| 87       | Export<br>Cutting File         | Eksportér objektformer til en<br>SVG- eller EXP-fil til en<br>skæremaskine eller en<br>BERNINA-broderimaskine med<br>CutWork-værktøjet. |

#### Værktøjskassen CutWork/StumpWork

Værktøjskassen CutWork/StumpWork indeholder alle nødvendige værktøjer til digitalisering af Cutwork-huller og -stykker fra bunden.

| *         | Add Cutwork<br>Border  | Lav en CutWork-bort af<br>markerede objekter.  |
|-----------|------------------------|--|
| I         | Digitize Open<br>Cut   | Digitaliser et simpelt åbent snit<br>i indrammet stof.                                   |
| Ł         | Digitize<br>Closed Cut | Digitaliser et simpelt lukket snit<br>i indrammet stof.                                  |
| <b>()</b> | Digitize Piece         | Digitaliser et udskåret stykke i<br>indrammet stof sammen med<br>understøttende broderi. |
| đ         | Digitize Hole          | Digitaliser et hul i indrammet<br>stof sammen med<br>understøttende broderi.             |

| -          | Digitize<br>Wireline            | Lav en metaltrådslinje vha. en<br>digitaliseret kontur og de<br>aktuelle indstillinger. |
|------------|---------------------------------|---|
| 0          | Convert to<br>CutWork<br>Border | Konverter markerede objekter til en CutWork-bort.                                       |
| Ø          | Cut Closed<br>Border            | Klip en lukket cutwork-bort, og<br>efterlad en åbning til<br>metaltrådsenderne.         |
| <b>I</b> * | Cut<br>Buttonhole Slit          | Lav en klippelinje til<br>markerede knaphuller.   |
|            | Combine<br>Selected             | Kombiner klippelinjer for<br>markerede cutwork-objekter<br>for optimeret klipning.      |
|            | Un-combine                      | Vend 'Kombiner markering'.  |

Værktøjskassen indeholder også alle nødvendige værktøjer til at lave Stumpwork af Cutwork-objekter.



Opret reliefbroderi som undermotiv fra markerede udklippede borter og inkluderede broderiobjekter.

Vis og rediger markeret Stumpwork-undermotiv.

Gem Stumpwork-undermotiv som en separat motivfil.

### Værktøjskassen Spejl-Forbind

Denne værktøjskasse indeholder alle nødvendige værktøjer til at duplikere og

made to create BERNINA

transformere markerede broderiobjekter i lodrette og vandrette planer.

| •              | Mirror-Merge<br>Horizontal               | Dupliker og spejl vandret, og<br>forbind overlappende objekter<br>(valgfrit).  |   |
|----------------|--|--|---|
| <u>+</u>       | Mirror-Merge<br>Vertical                 | Dupliker og spejl lodret, og<br>forbind overlappende objekter<br>(valgfrit).   | 0 |
| #              | Mirror-Merge<br>Horizontal &<br>Vertical | Dupliker og spejl markerede<br>objekter omkring et<br>midterpunkt.   | ٤ |
| \$ \$<br>\$ \$ | Array                                    | Dupliker motiver, som f.eks.<br>emblemer, hvor farveblokkes<br>rækkefølge automatisk<br>gentages for at få effektive<br>gentagne motivmønstre. |   |
|                | Reflect                                  | Dupliker og spejl objekter eller<br>motiver. Bruges til at lave<br>dekorative borter.  |   |
| \$             | Rows                                     | Definer antallet af påkrævede<br>rækker og kolonner til Række  |   |
| •••            | Columns                                  | eller Reflektion.  |   |
| ÷              | Wreath                                   | Dupliker markerede objekter<br>omkring en midterakse. Angiv<br>duplikater på værktøjslinjen<br>Spejl-Forbind-indstillinger.                    |   |
| 8 *            | - <del>1</del> -                         | Indtast antal kranspunkter.<br>Indtast lige antal for at aktivere<br>Spejl skiftevis.  |   |

## Værktøjskassen Layout

Værktøjskassen **Layout** giver dig mulighed for at placere flere broderimotiver eller

motivelementer på stof, beklædning eller varer som f.eks. en dug.

| andret, og<br>de objekter<br>dret. og         |   | Layout to<br>Rectanglar<br>Work Area<br>Corners   | Lav automatisk kopier af<br>ethvert markeret objekt i hvert<br>hjørne af layoutets<br>arbejdsområde.  |
|---|---|---|---|
| de objekter<br>arkerede                       | ٢ | Layout Around<br>Circular Work<br>Area            | Lav automatisk kopier af<br>markerede objekter (angivet<br>med antallet af gentagelser)<br>omkring midten af<br>arbejdsområdet.               |
| om f.eks.<br>veblokkes<br>itisk               | ٠ | Auto Center to<br>Work Area                       | Flyt automatisk markerede<br>objekter til midten af<br>arbejdsområdet.  |
| ffektive<br>nstre.<br>jekter eller<br>at lave |   | Define Work<br>Area                               | Åbn dialogboksen Definer<br>arbejdsområde for at definere<br>enten et rektangulært eller et<br>rundt arbejdsområde i en<br>bestemt størrelse. |
| åkrævede<br><sup>.</sup> til Række            |   | Layout to<br>Rectanglar<br>Quilt Block<br>Corners | Lav automatisk kopier af<br>ethvert markeret objekt i hvert<br>hjørne af layoutets quilteblok.  |
| e objekter<br>kse. Angiv                      | + | Auto Center to<br>Quilt Block                     | Flyt automatisk markerede<br>objekter til midten af<br>quilteblokken.   |
| øjsinger.                                     |   | Auto Fit to<br>Quilt Block                        | Tilpas automatisk markerede objekter til quilteblokken.   |
| at aktivere                                   |   | Define Quilt<br>Block                             | Åbn dialogboksen Definer<br>quilteblok for at definere en<br>quilteblok i en bestemt<br>størrelse og med en bestemt<br>midte.                 |

#### Værktøjskassen Arranger

Denne værktøjskasse indeholder alle nødvendige værktøjer til nøjagtig justering og fordeling af objekter i tilstanden **Embroidery Canvas**.

| ø  | Group                            | Kombiner flere objekter til en<br>objektgruppe, der kan markeres. |
|----|----------------------------------|---|
| e, | Ungroup                          | Opdel objektgruppen i delobjekter.                                |
|    | Lock                             | Lås markerede objekter for at<br>beskytte dem.                    |
| •  | Unlock All                       | Oplås alle låste objekter for at<br>fjerne beskyttelsen.          |
|    | Align Left                       | Venstrejuster markerede objekter.                                 |
| ₽  | Align<br>Centers<br>Vertically   | Centrer markerede objekter<br>lodret.                             |
|    | Align Right                      | Højrejuster markerede objekter.                                   |
|    | Align Top                        | Juster markerede objekter<br>øverst.                              |
| ₽  | Align<br>Centers<br>Horizontally | Centrer markerede objekter vandret.                               |
|    | Align Bottom                     | Juster markerede objekter<br>nederst.                             |
| ₽  | Align<br>Centers                 | Centrer markerede objekter.                                       |
| ΡŅ | Space<br>Evenly<br>Across        | Fordel tre eller flere markerede objekter jævnt vandret.          |
| ₽- | Space<br>Evenly Down             | Fordel tre eller flere markerede<br>objekter jævnt lodret.        |

## Værktøjskassen Multiramme

Værktøjskassen **Multiramme** giver dig mulighed for at angive flere rammer manuelt eller automatisk til store motiver.

| ۵  | Select a Hoop              | Vis rammeegenskaber.  |
|----|----------------------------|---|
| *⊕ | Automatically<br>Add Hoops | Tilføj automatisk rammer til at<br>dække hele motivet.  |
| /  | Add Splitting<br>Line      | Digitaliser en eller flere<br>hjælpelinjer i et<br>multiramme-layout for at<br>opdele objekter mellem<br>rammer.                            |
| Ø  | Preview<br>Hoopings        | Beregn objektfordeling og<br>registreringsmærker for<br>bestemte rammepositioner.<br>Vis miniaturer i docker. Klik for<br>at se hver ramme. |
| 7  | Calculate<br>Hoopings      | Beregn rammeplaceringer<br>som følge af det aktuelle<br>layout.   |
| *  | Multi Hooping<br>Options   | Gå til<br>arbejdsområdeindstillinger for<br>multirammer.  |
| Ð  | Add Hoop                   | Tilføj en ny ramme til et<br>multiramme-layout.   |
| ×  | Delete Hoop                | Fjern markeret ramme fra<br>rammelayout.  |
| Ħ  | Add Hoop<br>Right          | Anbring en ny ramme til højre<br>for den markerede ramme.<br>Tillader 10 mm overlap<br>mellem syområderne.                                  |

| ŧ    | Add Hoop Left         | Anbring en ny ramme til<br>venstre for den markerede<br>ramme. Tillader 10 mm<br>overlap mellem syområderne. |
|------|-----------------------|--|
| Ð,   | Add Hoop<br>Down      | Anbring en ny ramme under<br>den markerede ramme.<br>Tillader 10 mm overlap<br>mellem syområderne.           |
| Ð    | Add Hoop Up           | Anbring en ny ramme over<br>den markerede ramme.<br>Tillader 10 mm overlap<br>mellem syområderne.            |
| •••• | Add 4 Hoops<br>Around | Opret 4/8 rammer omkring en markeret ramme. Tillader 10  |
| ÷    | Add 8 Hoops<br>Around | mm overlap mellem<br>syområderne.  |

#### Værktøjskassen Programmer

Ud over CorelDRAW<sup>®</sup> indeholder BERNINA V9 forskellige ekstra programmer, som kan startes fra værktøjskassen **Programmer**.

| ××× | Cross Stitch | Start BERNINA-korssting fra<br>BERNINA V9. |
|-----|--------------|--|
|     | Quilter      | Start BERNINA Quilter fra<br>BERNINA V9.   |

# Embroidery Library-værktøjer

Det integrerede **Embroidery Library** er en effektiv måde at se og administrere broderimotiver på. Det genkender alle motivfilformater, som anvendes af softwaren.

# Værktøjslinjen Standard (Administrer motiver)

# Værktøjslinjen **Standard (Administrer motiver)** indeholder

Windows-standardfunktioner til åbning af filer samt kopiering/indsætning.



New BlankOpret et tomt motiv. GenvejDesign<Ctrl>+<N>.



Åbn et eksisterende motiv. Genvej <Ctrl>+<O>.

| _    | Open    |
|------|---------|
| r CO | Recent  |
| _    | Designs |

Cut

Paste

Åbn et af de nyligt brugte motiver.

Klip markering, og anbring den i Udklipsholder. Genvej <Ctrl>+<X>.

Kopiér markering, og anbring den i Udklipsholder. Genvej <Ctrl>+<C>.

Sæt indholdet i Udklipsholder ind i arbejdsområdet. Genvej <Ctrl>+<V>.

### Værktøjslinjen Vis (Administrer motiver)

Værktøjslinjen **Vis (Administrer motiver)** indeholder funktioner til hurtig søgning,



sortering og placering af motiver på din virksomheds netværk.

| •          | Layout                                    | Skift mellem visning af<br>navigationsruden, detaljeruden<br>og/eller indholdsruden.                                      |
|------------|---|---|
| Å          | Keyboard<br>Design<br>Collection          | Keyboard Design Collection til/fra.<br>Bruges til at oprette, redigere og<br>administrere Keyboard Design<br>Collections. |
|            | Change<br>view                            | Skift aktuel visning af motivlister.  |
|            | Group by                                  | Gruppér den aktuelle motivliste<br>ud fra den valgte egenskab og<br>sorteringsrækkefølge.                                 |
|            | Sort by                                   | Sortér den aktuelle motivliste ud<br>fra den valgte egenskab og<br>sorteringsrækkefølge.                                  |
|            | Showing                                   | Filtrer den aktuelle motivliste ud fra filtype.   |
|            | Search                                    | Filtrer motiver ud fra bestemte<br>søgekriterier – f.eks.<br>stingområde.   |
| tal<br>In√ | Ascending<br>order<br>Descending<br>order | Sortér motiver i stigende eller<br>faldende rækkefølge.   |

#### Værktøjskassen Administrer motiver

Værktøjskassen **Administrer motiver** gør det muligt at søge, sortere og gennemse alle broderimotiver på dit system.

| D          | New from<br>Selected                                 | Opret nye motiver ud fra<br>motiver markeret i Embroidery<br>Library.                                      |
|------------|--|--|
|            | Open<br>Selected                                     | Åbn markerede motiver i<br>Embroidery Library.   |
| <b>S</b>   | Convert<br>Selected<br>Designs                       | Konverter motiv markeret i<br>Embroidery Library til<br>forskellige maskinfiltyper.                        |
| <u>s</u> ì | Stitch<br>Selected<br>Design                         | Brodér motiv markeret i<br>Embroidery Library.   |
| ٩          | Send Selected<br>Design To<br>BERNINA<br>WiFi Device | Send markeret motiv til en<br>angivet BERNINA<br>WiFi-enhed.   |
| ē,         | Print Selected                                       | Udskriv motiver markeret i<br>Embroidery Library.  |
| Ē,         | Print Selected to catalog                            | Udskriv markerede motiver til en liste.  |
| Þ          | Export<br>Designs List                               | Eksportér en tekst- eller<br>CSV-fil med en liste over de<br>synlige motivfiler og deres<br>egenskaber.    |
| F          | Find<br>Embroidery<br>Designs                        | Søg på en computer eller et<br>netværk efter broderifiler, som<br>skal tilføjes til Embroidery<br>Library. |





Tilføj mappe til Embroidery Add Folder to Library for at muliggøre hurtigere søgning og filtrering.



Remove Folder from Library

Fjern mappe fra Embroidery Library. Dette fjerner kun linket fra biblioteket.



### Tastaturgenveje

Du vælger kommandoer i BERNINA V9 som i andre MS Windows<sup>®</sup>-programmer – fra menuer eller værktøjslinjer. Der er tastaturgenveje til ofte anvendte kommandoer.

#### Tastekombinationer

Du bruger en tastaturgenvej eller tastekombination ved at trykke på en ændringstast samtidig med en tegntast. Hvis du f.eks. trykker på **Ctrl**-tasten (Control) samtidig med tasten 'c', kopierer du det aktuelt markerede – tekst, billeder osv. – til Udklipsholder. Dette kaldes også tastekombinationen eller tastaturgenvejen **Ctrl+C**.

#### Windows-til-Mac-konvertering

Tastekombinationerne er en smule forskellige fra Mac til pc. Hvis du kender og jævnligt bruger tastaturgenveje i Windows, skal du genoptræne dine fingre lidt. For det meste ændres en Control + tast i Windows til en Command + tast i Mac OS. De fleste favoritter burde fungere ved blot at bruge denne ændring. Her er en grundlæggende forklaring af tastaturerne:

| Windows         | Мас                              |
|-----------------|----------------------------------|
| Control (Ctrl)  | Command (for det meste); Control |
| Alt             | Option                           |
| Windows / Start | Command / Æble                   |
| Tilbage         | Tilbage                          |
| Delete          | Delete                           |
| Shift           | Shift                            |

| Windows | Мас   |
|---------|-------|
| Enter   | Enter |
| Retur   | Retur |

**Bemærk:** Standard MS Windows<sup>®</sup> **Alt**-tastaturgenvejene er gældende. Brug **Alt**-tasten sammen med det understregede bogstav i menuen. Du annullerer en handling ved at trykke to gange på **Esc**.

#### **Generelle funktioner**

| For at                     | Tryk på  |
|----------------------------|----------|
| Annullere kommando         | Esc      |
| Afslutte programmet        | Alt + F4 |
| Åbne et eksisterende motiv | Ctrl)+O  |
| Udskrive motiv             | Ctrl)+P  |
| Gemme motiv                | Ctrl)+S  |
| Starte nyt motiv           | Ctrl + N |

#### Visning af motiver

| For at                      | Tryk på   | Eller     |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| Centrere aktuelt sting      | 0         | <b>F6</b> |
| Måle                        | M         |           |
| Opdatere skærm              | R         | F4        |
| Vise nålepunkter            | . (punktu | m)        |
| Vise forrige visning        | V         | F5        |
| Kun vise markerede objekter | Shift + S |           |



| For at                               | Tryk på                | Eller  |
|--------------------------------------|------------------------|--------|
| Tilpasse til indhold                 | 0 (nul)                | F2     |
| Vise/skjule forbindelsessting        | Shift + C              |        |
| Vise/skjule billede                  | D                      |        |
| Vise/skjule vektorer                 | Shift + D              |        |
| Panorere                             | Р                      |        |
| Aktivere/deaktivere Artistic<br>View | T                      |        |
| Zoome (boks)                         | B og<br>derefter ≞     | F8     |
| Zoom-faktor                          | F                      | F3     |
| Zoome ind 2x                         | Ζ                      | 🖱-hjul |
| Zoome ud 2x                          | Shift + Z              | F10    |
| Zoome til målestok 1:1<br>(100%)     | 1                      |        |
| Rulle lodret                         | Alt]+ <b>⁼</b> -hjul   |        |
| Rulle vandret                        | [Ctrl]+ <b>"</b> -hjul |        |

#### Markering af objekter

| For at                               | Tryk på              |
|--------------------------------------|----------------------|
| Aktivere værktøjet Markér objekt     | 0                    |
| Tilføje næste objekt til markering   | Ctrl)+Tab≒           |
| Tilføje forrige objekt til markering | Ctrl)+Shift)+<br>Tab |
| Fjerne alle objektmarkeringer        | Esc) eller X         |
| Markere et interval af objekter      | Shift]+              |
| Markere alle objekter                | Ctrl)+A              |
| Markere flere objekter               | Ctrl)+               |
| Markere næste objekt                 | Tab                  |
| Markere objekt nedenunder            | 2+                   |

| For at                 | Tryk på     |
|------------------------|-------------|
| Markere forrige objekt | Shift + Tab |

#### Redigering af motiver

| For at                                  | Tryk på                     |
|---|-----------------------------|
| For at slette seneste inputpunkt        | * 🗲 Bksp                    |
| Afslutte digitalisering af et objekt    | * Enter - eller<br>Spacebar |
| Aktivere/deaktivere underlag            | U                           |
| Vise dialogboksen Bogstaver             | A                           |
| Foretage kommando igen                  | Ctrl)+Y                     |
| Fortryde kommando                       | Ctrl)+Z                     |
| Klippe markering                        | Ctrl)+X                     |
| Kopiere markering                       | Ctrl)+C                     |
| Indsætte markering                      | Ctrl)+V                     |
| Duplikere markering                     | Ctrl)+D                     |
| Klone markering                         |                             |
| Forstærke kontur (Dobbelt<br>løbesting) | Ctrl)+B                     |
| Anvende forgrening                      | I                           |
| Slette markering                        | Delete                      |
| *Kun BERNINA DesignerPlus               |                             |

### Visning af stingrækkefølge

| For at gå                     | Tryk på              |
|-------------------------------|----------------------|
| i or at ga                    | Tastatur Num. tast.* |
| 1 segment tilbage             | Ctrl)+               |
| 1 segment frem                | Ctrl)+→              |
| * Num Lock FRA † Værktøiet Ma | arkér obiekt FRA     |

| For at gå                                    | Tryk på      |             |  |
|--|--------------|-------------|--|
| FOI at ya                                    | Tastatur     | Num. tast.* |  |
| 1 sting tilbage                              | + ←          | 4           |  |
| 1 sting frem                                 | † →          | 6           |  |
| 10 sting tilbage                             | † <b>†</b>   | 8           |  |
| 10 sting frem                                | †↓           | 2           |  |
| 100 sting tilbage                            |              | -           |  |
| 100 sting frem                               |              | +           |  |
| Aktivere Stitch Player                       | Shift + R    |             |  |
| Til næste farve                              | PageDown     | 9           |  |
| Til næste objekt                             | Ctrl)+T      |             |  |
| Til næste markerede<br>objekt                | Tab≒         |             |  |
| Til forrige farve                            | Page Up      | 3           |  |
| Til forrige objekt                           | Shift + T    |             |  |
| Til forrige markerede objekt                 | Shift)+(Tab≒ |             |  |
| Til slutningen af et motiv                   | End          | 1           |  |
| Til starten af et motiv                      | Home         | 7           |  |
| * Num Lock FRA † Værktøjet Markér objekt FRA |              |             |  |

#### Manipulere objekter og sting

| For at                                     | Tryk eller klik på                           |
|--|--|
| Tilpasse markerede motiver                 | $\uparrow \downarrow \leftarrow \rightarrow$ |
| Flytte et objekt vandret eller             | +Ctrl  |
| lodret                                     | Træk objektet                                |
| Bevare et objekts                          | † Shift)+⊕                                   |
| proportioner under ændring                 | Træk i                                       |
| af størrelse                               | hjørnehåndtag                                |
| Omforme markeret objekt                    | H  |
| Ændre type af                              | +Space                                       |
| omformningsknudepunkt                      | Markér                                       |
|  | omformningsknudep                            |
|  | unkt, og tryk på                             |
|  |  |
| Gruppere markerede<br>objekter             | (Ctrl)+(G)                                   |
| Annullere gruppering af markerede objekter | Ctrl)+U                                      |
| Omaruppere                                 | * Ctrl)+R                                    |
| ikke-grupperede objekter                   |  |
| Låse markerede objekter                    | К  |
| Oplåse markerede objekter                  | Shift + K                                    |
| Placere objekter forrest                   | * Shift + Page Up                            |
| Flytte objekt fremad                       | * Page Up                                    |
| Placere objekter bagest                    | * Shift)+PageDown                            |
| Flytte objekt tilbage                      | * PageDown                                   |
| Aktivere Stingredigering                   | Ε  |
| † Brug kun Alt+Træk med BERNIN             | A Quilter * BERNINA Quilter                  |

## Digitalisering og bogstaver

| For at                               |   | Tryk på                   |
|--------------------------------------|---|---------------------------|
| For at slette seneste inputpunkt     | * | ←Bksp                     |
| Afslutte digitalisering af et objekt | * | Enter - eller<br>Spacebar |
| Aktivere/deaktivere underlag         |   | U                         |
| Vise dialogboksen Bogstaver          |   | A                         |
| *Kun BERNINA DesignerPlus            |   |                           |



#### Systemgenveje

Her er en liste med ofte anvendte Windows-tastaturgenveje og Mac-genveje.

| Slet baglænsTilbageDeleteHent hele<br>skærmens indhold<br>til UdklipsholderPrint ScreenCommand +<br>Control + Shift<br>+ 3Optag det forreste<br>vindueAlt + Print<br>ScreenCommand +<br>Shift + 3Luk det aktuelle<br>vindueControl + W<br>Command +<br>WCommand +<br>WKopiér en fil/mappeControl + træk<br>ikonOption + træk<br>ikonKopiér til<br>UdklipsholderControl + C<br>Command + COption + træk<br>ikonOpret alias eller<br>genvejHøjreklik med<br>musen, og<br>vælg Opret<br>genvejControl + X<br>Command + LKlip til<br>UdklipsholderControl + XCommand + LFind/SøgControl + KCommand + LFind/SøgControl + Alt +<br>DeleteCommand + LFind/SøgControl + Alt +<br>DeleteCommand + LProgramControl + KCommand + LSereenEscapeEscape | Handling   | Windows  | Мас                                 |
|---|--|--|-------------------------------------|
| Hent hele<br>skærmens indhold<br>til UdklipsholderPrint ScreenCommand +<br>Control + Shift<br>+ 3Optag det forreste<br>vindueAlt + Print<br>ScreenCommand +<br>Shift + 3Luk det aktuelle<br>vindueControl + W<br>Command +<br>WCommand +<br>WKopiér en fil/mappeControl + træk<br>ikonOption + træk<br>ikonKopiér til<br>UdklipsholderControl + C<br>Control + COption + træk<br>ikonOpret alias eller<br>genvejHøjreklik med<br>musen, og<br>vælg Opret<br>genvejCommand + L<br>MKlip til<br>UdklipsholderControl + X<br>Command + LCommand + L<br>MLuk en dialogboks<br>uden ændringerEscapeEscapeFind/SøgControl + FCommand + FGennemtving<br>lukning af et frosset<br>programControl + Alt +<br>DeleteCommand + F                     | Slet baglæns                                       | Tilbage  | Delete                              |
| Optag det forreste<br>vindueAlt + Print<br>ScreenCommand +<br>Shift + 3Luk det aktuelle<br>vindueControl + W<br>Command +<br>WCommand +<br>WKopiér en fil/mappeControl + træk<br>ikonOption + træk<br>ikonKopiér til<br>UdklipsholderControl + C<br>Command + CCommand + COpret alias eller<br>genvejHøjreklik med<br>wælg Opret<br>genvejCommand + LKlip til<br>UdklipsholderControl + XCommand + LKlip til<br>UdklipsholderControl + XCommand + LFind/SøgControl + XCommand + XGennemtving<br>lukning af et frosset<br>programControl + Alt +<br>DeleteCommand + F  | Hent hele<br>skærmens indhold<br>til Udklipsholder | Print Screen                                       | Command +<br>Control + Shift<br>+ 3 |
| Luk det aktuelle<br>vindueControl + W<br>WCommand +<br>WKopiér en fil/mappe<br>Kopiér til<br>UdklipsholderControl + træk<br>ikonOption + træk<br>ikonKopiér til<br>UdklipsholderControl + C<br>Command + CCommand + C<br>Command + COpret alias eller<br>genvejHøjreklik med<br>musen, og<br>   | Optag det forreste<br>vindue                       | Alt + Print<br>Screen                              | Command +<br>Shift + 3              |
| Kopiér en fil/mappeControl + træk<br>ikonOption + træk<br>ikonKopiér til<br>UdklipsholderControl + C<br>Command + CCommand + COpret alias eller<br>genvejHøjreklik med<br>musen, og<br>vælg Opret<br>genvejCommand + L<br>musen, og<br>   | Luk det aktuelle<br>vindue                         | Control + W  | Command +<br>W                      |
| Kopiér til<br>UdklipsholderControl + CCommand + COpret alias eller<br>genvejHøjreklik med<br>musen, og<br>vælg Opret<br>genvejCommand + LKlip til<br>UdklipsholderControl + XCommand + XLuk en dialogboks<br>   | Kopiér en fil/mappe                                | Control + træk<br>ikon                             | Option + træk<br>ikon               |
| Opret alias eller<br>genvejHøjreklik med<br>musen, og<br>vælg Opret<br>genvejCommand + LKlip til<br>UdklipsholderControl + XCommand + XLuk en dialogboks<br>uden ændringerEscapeEscapeFind/SøgControl + FCommand + FGennemtving<br>   | Kopiér til<br>Udklipsholder                        | Control + C  | Command + C                         |
| Klip til<br>UdklipsholderControl + XCommand + XLuk en dialogboks<br>uden ændringerEscapeEscapeFind/SøgControl + FCommand + FGennemtving<br>lukning af et frosset<br>  | Opret alias eller<br>genvej                        | Højreklik med<br>musen, og<br>vælg Opret<br>genvej | Command + L                         |
| Luk en dialogboks<br>uden ændringerEscapeEscapeFind/SøgControl + FCommand + FGennemtving<br>lukning af et frosset<br>programControl + Alt +<br>DeleteCommand +<br>Option +<br>Escape  | Klip til<br>Udklipsholder                          | Control + X  | Command + X                         |
| Find/SøgControl + FCommand + FGennemtving<br>lukning af et frosset<br>programControl + Alt +<br>DeleteCommand +<br>   | Luk en dialogboks<br>uden ændringer                | Escape   | Escape                              |
| GennemtvingControl + Alt +Command +lukning af et frossetDeleteOption +programEscape   | Find/Søg   | Control + F  | Command + F                         |
|   | Gennemtving<br>lukning af et frosset<br>program    | Control + Alt +<br>Delete                          | Command +<br>Option +<br>Escape     |

| Handling  | Windows                               | Мас   |
|---|---------------------------------------|---|
| Slet fremad   | Delete                                | Delete (for<br>Mac-notebook<br>s skal du<br>trykke på<br>Function- (fn)<br>og<br>Delete-tasten) |
| Få elementinfo<br>eller -egenskaber                                       | Alt + Enter                           | Command + I   |
| Log aktuel bruger<br>af   | Windows + L                           | Command +<br>Shift + Q  |
| Maksimer vindue   | Control + F10                         | Ingen   |
| Minimer vinduer   | Windows + M                           | Command + M   |
| Ny mappe  | Control + N                           | Command +<br>Shift + N  |
| Åbn fil   | Control + O                           | Command + O   |
| Indsæt fra<br>Udklipsholder   | Control + V                           | Command + V   |
| Udskriv   | Control + P                           | Command + P   |
| Afslut / luk et<br>program  | Alt + F4                              | Command + Q   |
| Omdøb en fil /<br>mappe   | Markér<br>element + F2                | Markér<br>element +<br>Enter  |
| Gem fil   | Control + S                           | Command + S   |
| Markér alle<br>elementer  | Control + A                           | Command + A   |
| Markér mere end ét<br>element på en liste<br>(ikke<br>sammenhængend<br>e) | Control + klik<br>på hvert<br>element | Command +<br>klik på hvert<br>element   |

| Handling                        | Windows                 | Мас                                      |
|---------------------------------|-------------------------|--|
| Flyt elementer til<br>papirkurv | Delete                  | Command +<br>Delete                      |
| Send / modtag<br>e-mail         | Control + K             | Command + K                              |
| Luk                             | Windows + U +<br>U      | Command +<br>Option +<br>Control + Eject |
| Skift til næste<br>vindue       | Control + F6            | Command + ~<br>(tilde)                   |
| Skift til forrige<br>vindue     | Control + Shift<br>+ F6 | Command +<br>Shift + ~ (tilde)           |
| Skift mellem åbne<br>programmer | Alt + Tab               | Command +<br>Tab                         |
| Indtast specialtegn:            | Alt + tast              | Option + tast                            |
| Fortryd                         | Control                 | Command-                                 |

### Mac-miljø på virtuelle maskiner

Hvis du kører BERNINA V9 i et Mac-miljø på en virtuel maskine (VM), fungerer genvejene muligvis ikke som forventet.

Lion bruger flere genveje end Snow Leopard, især til **LaunchPad** og **Mission Control**. Sidstnævnte har tildelinger for **Ctrl** venstrepil og **Ctrl** højrepil som standard. Hvis afkrydsningsfeltet under **Parallels**-indstillinger / Tastatur / Aktivér Mac OS X-systemgenveje er markeret, udløser de ovenstående kombinationer også Mission Control-funktioner inde fra den virtuelle maskine. Det er denne indstilling beregnet til. Dette kan du undgå på to måder:

 Fjern markeringen i afkrydsningsfeltet i skrivebordsindstillingerne for Parallels.
(Dette er den enkle måde, men du mister alle systemtaster, når du er i den virtuelle maskine); eller

 Fjern tildelingen af disse to genveje i Mac OS X-systemindstillinger / Tastatur / Tastaturgenveje.

Vælg blot Mission Control til venstre; derefter ser du to elementer til højre. Fjern markeringerne af dem, og der er ingen problemer i Windows VM. Der er ingen ulemper ved denne metode, medmindre du ønsker at bruge genvejene til Mission Control.

Eftersom Mission Control kun er rigtigt spændende med fingerbevægelser aktiveret, behøver de fleste med maskiner med mulighed for fingerbevægelser ikke genvejene. Du kan også tildele andre genveje til Mission Control, hvis du ønsker det.

Der kan også være et problem med tasten **Shift** i Parallels. Prøv følgende: Klik på 'Virtuel maskine'. Konfigurer og aktivér indstillingen 'Optimize Modifier key for games'.